

EDITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCION

Director: Esteban Pardo Estévez

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esperón, 5. PONTEVEDRA. Tels. 856550 856554 856553  
APARTADO 218. FRANQUEO CONCERTADO — AÑO LX — Número 22.374. DEPOSITO LEGAL: PO-31-1965  
PRECIO: DIEZ PESETAS

JUEVES, 21 DE OCTUBRE DE 1974

LAS 200 MILLAS

### NO HUBO ACUERDO EN LA C.E.E.

LUXEMBURGO, 20. — Los ministros de Asuntos Exteriores de la "CEE" no llegaron ayer a ningún acuerdo sobre la creación de una zona de pesca comunitaria de 200 millas, primer paso para negociar la progresiva retirada de flotas de pesca de países terceros. Sin embargo "los nueve" son conscientes de que la solución a este problema es cada vez más urgente ya que Islandia ya ha extendido sus aguas territoriales; Noruega y Canadá van a seguir su ejemplo y mientras los Estados Unidos, se disponen a adoptar la misma medida en un futuro próximo. — (Efe.)

### MARTINEZ-VILLASEÑOR TOMA POSESION DEL GOBIERNO CIVIL



En solemne acto, celebrado a primera hora de la tarde de ayer, tomó posesión el nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Gervasio Martínez-Villaseñor García, que en la fotografía aparece haciendo uso de la palabra. Asistieron al acto, las primeras autoridades pontevedresas, los gobernadores civiles de Lugo y Orense, y representaciones de toda la provincia.

# Alto el fuego

## Resolución de la "cumbre de Riad" sobre El Líbano

EL CAIRO, 20. — A pesar del boicot libio y de las objeciones presentadas por Irak, los ministros de Asuntos Exteriores árabes han respaldado las resoluciones de la cumbre de Riad, pero han aplazado la decisión del proyecto de

cuerpo expedicionario árabe para mantener la paz en El Líbano —30.000 soldados—, para que sea tratado en la conferencia cumbre árabe de todos los miembros de la Liga que se celebrará el próximo lunes. Durante la sesión de los

ministros, que duró tres horas, se evitó tratar sobre «todos los detalles referentes a la financiación de las fuerzas de seguridad», manifestó después de la conferencia, el secretario general de la Liga Árabe, Mohamed Riad. Agregó que ta-

les detalles serán discutidos en la conferencia cumbre del lunes.

La delegación de los palestinos en la conferencia, pidió que se enviaran con la mayor rapidez las fuerzas árabes al Líbano para evitar que los derechistas y los «aislacionistas» torpedearan las resoluciones de la cumbre de Riad, que establecen un alto el fuego, la retirada de las Fuerzas Armadas a las posiciones que mantenían antes de la guerra del Líbano y la aplicación del acuerdo de El Cairo de 1969 que regula las relaciones entre libaneses y palestinos, ha manifestado un portavoz de la oficina en El Cairo de la OLP.

«Ningún país árabe se ofreció como voluntario para unirse a las fuerzas ára-

## Legislación sobre despidos

### La orden ministerial entrará hoy en vigor

MADRID, 20. — La facultad de sancionar con despido podrá ser ejercitada por las empresas sin más requisito formal que comunicar por escrito al trabajador el despido, haciendo constar la fecha y hechos que lo motivan, según una orden del Ministerio de Trabajo que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

No será, por consiguiente, necesario, que se instruya el expediente o procedimiento sumario a que se refiere el artículo 97 de la Ley de Procedimiento Laboral.

Según la citada orden, no habrá lugar, al ratificar o contestar la demanda, a la

alegación de los hechos o circunstancias impeditivos de la normal convivencia laboral a que se refiere el artículo 100 de la Ley de Procedimiento Laboral. En cuanto a la oposición, no se admitirá del demandado alegar otras causas para justificar el despido que las

contenidas en la comunicación escrita antes mencionada.

No se hará constar en el resultado de "hechos probados" el dato que expresa el apartado "E" del artículo 101 de la ley de procedi-

(Pasa a la página once)

(Pasa a la página once)

## NUEVA DIRECCION DE "EFE"

MADRID, 20. — La agencia Efe, será dirigida a partir de hoy por una comisión de directores integrada por periodistas vinculados desde hace muchos años a la empresa y que han desempeñado en la misma cargos de

(Pasa a la página diez)

### EN LO QUE VA DE AÑO

## LOS INCENDIOS FORESTALES DE GALICIA SUPONEN MAS DE LA MITAD DEL TOTAL DEL PAIS

MADRID, 20. — En lo que va de año, el total de incendios ocurridos en España ha sido de 3.903, con una cifra de 135.520 hectáreas quemadas. Según datos que publica el semanario «Hermandad», de estas hectáreas 51.970 son de terreno desarbolado y 83.550 hectáreas son de bosque.

Galicia es la región española más afectada por los incendios forestales. De las 83.550

hectáreas de bosque que han ardido en lo que va de año, la provincia de La Coruña se sitúa en primer lugar, con 20.826 hectáreas, es decir, casi la cuarta parte de la cifra nacional. Le sigue las también gallegas de Orense, con 13.700 hectáreas y Pontevedra, con 12.094 hectáreas. Estas tres provincias juntas suman más de la mitad del total de bosque destruido durante el año actual.

Según «Hermandad», el problema en lo que respecta a Galicia se acrecienta, al

(Pasa a la página once)

## NORMAS SOBRE LIMITACION DE ILUMINACION DE COMERCIOS

### ENTRARAN EN VIGOR EL 25 DE ESTE MES

MADRID, 20. — Por un real decreto de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el Boletín Oficial del Estado se dictan normas sobre la limitación en la iluminación de locales comerciales privados, todo ello tendente a conseguir un ahorro del consumo de energía eléctrica.

Por esta disposición se determina que en los días laborales todos los locales comerciales, a la hora establecida para su cierre, apaguen las luces de sus escaparates, letreros luminosos e iluminación exte-

rior, salvo que aquellas tengan por objeto la vigilancia y seguridad del local. También se prohíbe la iluminación de exteriores de edificios privados.

Los letreros y anuncios luminosos no comprendidos en el apartado anterior deberán apagarse a las 21

(Pasa a la página diez)

## LOS EMPLEOS DE LOS EX MINISTROS ESPAÑOLES

(INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)

## ADQUISICION DE PETROLEO SOVIETICO

MOSCU, 20. — La operación de mayor envergadura hasta la fecha para la adquisición de petróleo soviético por parte de España, se ha concluido hoy en Moscú, con la firma de contratos para la compra de dos millones de toneladas de crudos (por un valor aproximado de 14.000 millones

de pesetas), ampliables hasta tres millones de toneladas. La delegación española del sector petrolífero, encabezada por el director general de Política Arancelaria e Importación del Ministerio de Comercio, José Ramón Bustelo, y en la que

(Pasa a la página diez)



SHANGHAI. — Un obrero pinta caracteres chinos sobre un "poster" colocado en un muro, en el que se lee: "Luche por la seguridad..." pero la pintada está sin terminar.—(T. CIFRA GRAFICA-UPI.)

## CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer para las provincias de Orense y Pontevedra ha resultado premiado el número

**811**

los dos terminados en 11.

## CARTELERA

CINE GONVIZ.—A las 5.15, 7.45 y 10.30: "El rey del juego". (Mayores de 18 años).

CINE VICTORIA.—A las 5.15, 7.45 y 10.30: "La leyenda de Nig-gir Charley". (Mayores de 18 años).

TEATRO MALVAR.—A las 5.15, 7.45 y 10.30: "La huída". (Mayores de 18 años).

TEATRO PRINCIPAL.—A las 5.15, 7.45 y 10.30: "La naranja mecánica". (Mayores de 18 años).

—MARIN—

CINE AVENIDA.—A las 6, 8 y 10.45: "Un día en las carreras". (Todos los públicos)

## FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de don Manuel Landín Limeses, en la calle Cobián Boffinac, 33.

Retorzará el servicio hasta las diez de la noche, la de don Julián Muñoz Barez, en Fray Juan de Navarrete, 12.

## PRACTICANTES DE GUARDIA

Servicio permanente de practicantes, en las Galerías de la calle Benito Corbal, 16. Teléfono 85 25 31.

## DEMOGRAFIA

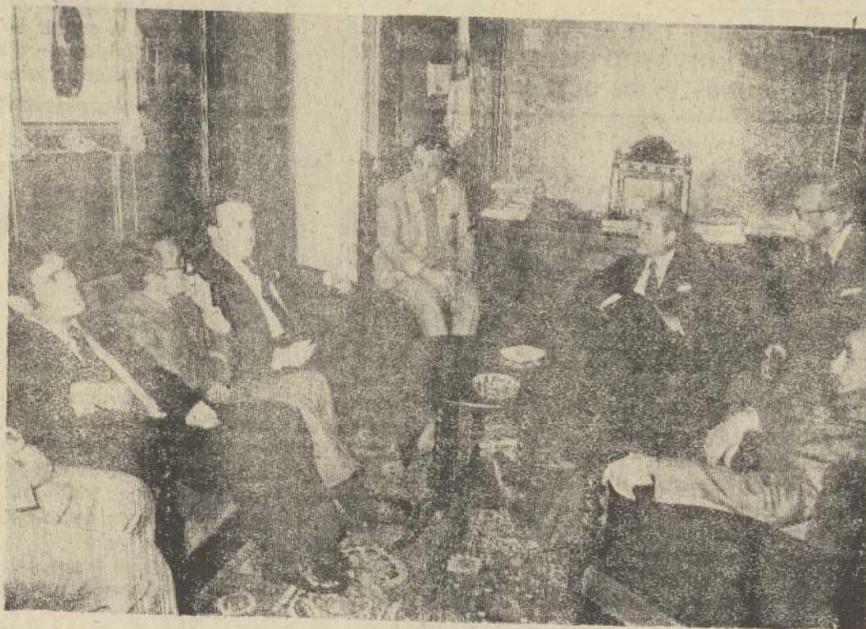
En el Registro Civil de la capital se han efectuado las siguientes inscripciones:

## NACIMIENTOS

Natalia Paz y Pintos, hija de Celso y Arminda; Francisco Javier Ferreirós y López, de Francisco Javier y María del Carmen; Beatriz Barros y Barcala, de José Manuel y Lucinda; Jesús Carral y Doharro, de Manuel y María Teresa, los cuatro en la Residencia Sanitaria de "Montecelo"; Ricardo Malvido y Villar de Ricardo y Alicia, en el Hospital Provincial; Marcos Candeira e Iglesias, de Prudencio y María de la Concepción, en el Hospital de Santa María.

No se produjeron defunciones ni detenciones.

# Homenaje de despedida de la Corporación Municipal al señor Sáez González-Elipe



Un momento de la reunión celebrada en el despacho de la alcaldía con el ex-gobernador, señor Sáez González-Elipe.

### PONTEVEDRA. (Servicio informativo local).

En la mañana de ayer, la Corporación Municipal de nuestra Ciudad rindió un afectuoso homenaje de despedida al ex-gobernador civil de la Provincia don Benito Sáez González-Elipe.

El acto, al que asistieron el alcalde y la casi totalidad de los concejales del ayuntamiento, tuvo lugar en el despacho de la Alcaldía. El señor Queizán Tahoda

pronunció un breve parlamento para señalar el motivo de aquella reunión —de estricto carácter íntimo—, dijo—, y resaltó la personalidad política y humana del señor Sáez González-Elipe y como, en el breve espacio de tiempo en que había estado al frente de la Provincia, se había formado una idea precisa de los problemas que la afectaban y las soluciones más adecuadas para resolverlos. Terminó señalando el recuerdo que dejaba en toda la Corporación y como mues-

tra de afecto entregó al señor Sáez González-Elipe una artística placa en que se reproduce una vista panorámica de la Ciudad.

El señor Sáez y González Elipe le contestó, en breves y emocionadas palabras, haciendo un sucinto resumen de su gestión en los cuatro meses en que ha convivido con todos los pontevedreses. Analizó después las circunstancias que concurren en la actividad política y como ésta dentro de su contingencia, ha de entenderse como un servicio a España. Finalizó su corta intervención, formulando votos por los mejores aciertos en la gestión corporativa y reiterando su intención de volver a nuestra ciudad y convivir con gentes tan entrañables, señaló, como las pontevedresas.

La reunión se prolongó durante varios minutos en que el señor Sáez González-Elipe departió cordialmente con todos los miembros de la Corporación Municipal asistentes al acto.

## Proyecto de obras provinciales, aprobados por la Diputación

PONTEVEDRA.—(D. P.).

Por la Diputación Provincial, se anuncia la aprobación de los proyectos redactados por sus servicios técnicos, que se someten a exposición, y que son los siguientes:

Ensanche del puente Peñador, sobre el río Tea; id.

del puente Carballo sobre el río Alfofrey; instalaciones deportivas en el Colegio de Sordomudos de La Lanzada; distribución y acondicionamiento de casa de bajo y piso, en Granja Mariscada, e instalación de línea eléctrica de media tensión y centro de transformación para alimentar la referida granja.

## Exámenes para la obtención del título de Graduado Escolar

PONTEVEDRA.—(D. P.).

El próximo día 22, a las diez de la mañana, se celebrarán en el Colegio Nacional de la Junquera (Pontevedra) las pruebas de "comprobación de resultados" correspondientes al

curso de enseñanza para adultos equivalente a la Educación General Básica, a través del Instituto Nacional de Enseñanza Media a Distancia. La comparecencia a dicha prueba es obligatoria.

En la Sala de la Caja

## El lunes, será inaugurada una importante muestra pictórica del acuarelista Rafael Alonso

PONTEVEDRA.—(D. P.).

El notable acuarelista pontevedrés, Rafael Alonso, con tan intenso bagaje de obra y de triunfos, incluso fuera de nuestras fronteras, va a depararnos la ocasión de una interesante muestra con motivo de cumplirse el treinta aniversario de su primera exposición.

La muestra de que hablamos, será presentada en la Sala de la Caja de Ahorros Provincial, siendo inaugurada el lunes próximo. En ella, Rafael Alonso, ofrecerá obra realizada no solo en España, sino también en Italia, en Francia y en el norte de África, con esa singular maestría y delicadeza de que siempre ha hecho gala, a través de sus distintas tendencias.

No haría falta recordar que Rafael Alonso, nacido en Pontevedra, de donde partiría para Madrid con el fin de seguir la carrera de arquitecto, abandonó ésta para entregarse de lleno a la pintura. Múltiples han sido sus exposiciones, entre cuyos premios figura la Medalla de Oro de una Bienal de la Diputación, y número sa también su obra esparci-

## SE NECESITA

CHICA de 14 a 15 años

para comercio confección. Llamar al teléfono 85 25 47 o "CONFEC-CIONES PAMPIN".

FINCA de 28.000 m.2

a kilómetro y medio de Pontevedra, zona residencial, precio interesante. Informa AIVA Peregrina, 46-entresuelo

da en museos y no solo nacionales sino del extranjero.

## PROGRAMA DE RT.VE.

### PRIMERA CADENA

- 1.45 Carta de ajuste "Umir Deodato".
- 2.00 Panorama de Galicia.
- 2.30 Apertura y presentación.
- 2.31 Avance informativo.
- 2.35 Aquí, ahora Programa informativo
- 3.00 Telediario Primera edición.
- 3.30 Espacio 1999 "El último enemigo".
- 4.30 Tocata sobre el canto del cuco B. Pasquin.
- 4.35 Despedida y cierre.
- 6.45 Carta de ajuste "Tony Williams".
- 7.00 Apertura y presentación.
- 7.01 Avance informativo.
- 7.05 Un blogo, dos globos, tres globos Para los pequeños ¡Abrete sésamo! Epl sodio número 56 Nuestro corro.
- 8.30 Novela (Cap. XIX) "Los misterios de París", de E. Sue.
- 9.00 Telediario Segunda edición.
- 9.30 El último obstáculo, 1969.
- 11.10 Última hora.
- 11.25 Reflexión. Espacio religioso.
- 11.30 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 8.00 Carta de ajuste "Folklore: Castilla la Vieja, Galicia, Castilla la Nueva y Vasconia".
- 8.30 Presentación y avances.
- 8.31 Polideportivo Espacio deportivo.
- 10.00 Jazz vivo "Sy Oliver y su Orquesta" (II).
- 10.30 Redacción de noche.
- 11.15 Última imagen.

## EL TIEMPO QUE HIZO AYER

### OBSERVATORIO DE PONTEVEDRA

Presión atmosférica, 765 milímetros. Tendencia barométrica, sin variación. Humedad relativa del aire, 68 por ciento. Dirección del viento, sur oeste. Velocidad 9 km. h. Visibilidad, buena. Cielo, casi despejado. Clases de nubes, cirros. Precipitación, 2 litros por metro cuadrado. Temperatura máxima, 17 grados a las 16 horas. Temperatura mínima, 8 grados a las 4 horas. Horas de sol, 7,5.

## CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1.—Tributo o impuesto. 2.—Figura geométrica. 3.—Ave de rapiña nocturna. Villa zaragozana. 4.—Desfallecidas, cansadas. Número romano. 5.—Ojo simple de los insectos (pl.). 6.—Levantará. 7.—Sacerdotisa de Juno transformada por Júpiter en novilla. Ceder graciosamente el dominio sobre algo. 8.—Patriarca bíblico. Mamífero plantigrado. 9.—Rezad. 10.—Planta medicinal de olor nauseabundo (pl.).

VERTICALES: 1.—Mandar delicado. 2.—Onomatopeya del reloj. Vocal repetida. 3.—Persigas enconadamente. Deidad mitológica griega de la Aurora. 4.—Te chino. Avalancha de nieve. Símbolo químico del radio. 5.—Preposición. Manoseo. Terminación verbal. 6.—Artículo. Concilio religioso. 7.—Escuché. Dignidad etíope. 8.—Albergaron, cobijaron.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.—Erinas. 2.—Ovas. 3.—Nos. Ice. 4.—Elena. Om. 5.—Mataba. 6.—Acatar. 7.—Ge. Enano. 8.—Osa. Bis. 9.—Mula. 10.—Corola. VERTICALES: 1.—Enemigos. 2.—Ola. Es. 3.—Roseta. Amo. 4.—IV. Nace. Ur. 5.—Na. Aban. Lo. 6.—Así. Atabal. 7.—Co. Anj. 8.—Temeroso.

# El adulterio y la discriminación de la mujer

Es esta una cuestión, como tantas otras, en la que se nos muestra de una forma muy clara, la total discriminación a que está sometida la mujer de los pueblos del Estado español con respecto al hombre. Esta discriminación no es producto del azar, sino de una sociedad cuya ideología es el más fiel reflejo de unas relaciones sociales de producción capitalistas y patriarcales.

Según las "tan justas" reglas de nuestra sociedad, la mujer no es considerada dentro de ella como una individualidad autónoma, sino como propiedad del padre o del marido, a la que es necesario proteger y castigar con dureza si no cumple el papel que la misma sociedad machista le ha asignado. Destinada al matrimonio, a la procreación y al mantenimiento del hogar, en el Código Penal hoy vigente, existe toda una legislación fundada sobre el honor que la mujer puede perder y hacer perder a toda su familia, legislación que responde a una concepción patriarcal de la institución familiar en la que el padre detenta el poder absoluto sobre personas y bienes.

Refiriéndose ya concretamente al adulterio,

el Art. 449 del Código Penal español dice: "El adulterio será castigado con la pena de prisión menor. Comete adulterio la mujer casada que yace con un varón que no sea su marido", y en el Art. 452 leemos: "El marido que tuviera mancha dentro de la casa conyugal, o notoriamente fuera de ella, será castigado con prisión menor"... Lo que responde a la existencia, en dicho Código, de unos criterios de doble moral en cuanto a la infidelidad conyugal: mientras considera normales las relaciones extraconyugales esporádicas en el hombre, castiga por la misma razón a la mujer con una pena que puede llegar a ser de hasta 6 años de prisión.

Según Quintano Ripolles ("Comentarios al Código Penal" Madrid, Revista de Derecho Privado, 1946, Vol. II, Pág. 307), "no es el acto lo que se pena, sino su exteriorización escandalosa, de lo que extrae la no muy moral consecuencia de que penalmente es lícito el uso del concubinato para los varones casados, no siéndolo tan sólo el abuso de tal pretendido derecho en formas de notoriedad".

Por lo tanto, según consta en la legislación

vigente, el adulterio sólo lo cometen las esposas, pudiendo tener los maridos toda clase de "aventuras" o convivir con esposa y amante bajo el mismo techo siempre que no sea motivo de escándalo, lo cual es un síntoma claro de la injusticia e inmoralidad de un sistema que disculpa fácilmente en el hombre lo que condena sin remisión en la mujer; un sistema que se ve directamente amenazado en su orden social y familiar-matrimonial por hechos como estos tipificados como delitos.

Si además tenemos en cuenta que el sistema actual de matrimonio es restrictivo y limita las posibilidades de evolución dentro de un contexto mucho más abierto, de relación libre entre dos personas basado en la igualdad e igualdad de ambos, llegaremos a la conclusión de que el adulterio no es más que una consecuencia lógica de esta situación.

Por consiguiente, creemos que dentro de la lucha general por una sociedad más justa, deberíamos incluir, ya desde ahora: la supresión del adulterio y el amancebamiento como hechos delictivos, el libre derecho al divorcio, la derogación inmediata de toda la legislación vigente que discrimina a la mujer, la abolición del matrimonio y la institución familiar tal como hoy están concebidas, etc., para poder ir poniendo las bases de una nueva sociedad a la que aspiramos y que se caracterizaría, en este terreno, por el establecimiento de unas nuevas relaciones libres y de igualdad entre los sexos.

ASOCIACION GALEGA DE LA MUJER DE PONTEVEDRA

## Mostra pictórica de Manolo Ruibal, en Santiago

Con unha obra pictórica de calidade, Manolo Ruibal está expoñendo na Sala "Torques", de Santiago de Compostela dende o día 15 a o 28 do mes actual de outono.

Iste é un misterioso pintor que nacéu —según él— na cárcel de Pontevedra, alá polo ano 1942. A nova mostra de Ruibal de seguro que chamará a atención do público compostelán e da Galiza, porque é unha superación constante do pintor de Porrás —como lle gusta a él chamarse.

Son moitos os anos de experiencia que ten iste home no campo da pintura e con varias tendencias no seu haber, na exposición de Compostela un sentido plástico arrollador, casi informalista.

Os seus cadros andan espallados por España adiante e fora de ela, tivo resonantes éxitos en Milán, Murcia... Do seu paso por terras italianas, temos elixido un párrafo da escritora e periodista Elvira Daudet "... las telas de Ruibal —con uve— son la historia formal de una obsesión a la que sirven dócilmente, la composición y el equilibrio técnico. Su obra no es un sueño intelectual, sino el desvelo febril de una primitiva criatura..."

Vai facer uns oito anos que Ruibal non expón individualmente en Santiago. Home de familia muy humilde, marchouse a Madrid cando tiña dezasete anos e despóis de pasar fame e dormir nas bocas dos metros vai a París, coas mesmas circunstancias que na capital española, iomo él dí —sempre ca desgracia encima—, e de golpe se converte nun dos pintores máis cotizados da xeografía hispana.

Hay unha frase de Laxeiro "O seu corpo menudo encerra un alma grande de artista" —isto vai por Manolo—. Góstalle de saborear o bo viño do país, ben sea de Porrás, Moraña... admirar casas de campo, riquezas arqueolóxicas. En unha palabra, que disfruta do paisaxe, das verdes campiñas, de todo o encanto que encerra a nosa Galiza.

O seu esforzo quitalle o sono, sempre fala na língoa nosa, a non ser que non haxa máis remedio que facelo en castelán. O periodismo —dinos o pintor de Porrás—, e moi difícil, si tivera que ganar a vida escribindo, estaba perdido.

Escasa diferenza entre dibuxos e pinturas, porque Ruibal dibuxa como pinta e pinta como dibuxa.

A sua residencia habitua le a capital da provincia, pero moi a menudo fai unha escapadilla a Porrás, a Perdecany e a Portela —novo lar seu—. Na sua casa hai cadros de colegas galegos e non galegos, pra quen ten sempre frases boas.

GAMALLO CAMIÑO



En nuestro Salón Especial del Tejido, podrá ver fácilmente "cómo le sentará" su próximo abrigo. Con nuestro nuevo sistema de cortes ya preparados, le resultará más cómodo y práctico elegir sus tejidos.

Compruébelo y decida a plena satisfacción entre una extensa colección de telas para abrigos: lanas suaves y ligeras de "cachemire" v "mohair".

**"Pruébesé" su abrigo antes de hacérselo.**



Además...  
STAND ESPECIAL  
DE PATRONES BURDA.

El Corte Inglés

PLANTA CUARTA.

SALON ESPECIAL DEL TEJIDO

VIGO.

# TOMO POSESION, AYER, EL NUEVO GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL, D. GERVASIO MARTINEZ-VILLASEÑOR



El gobernador civil saliente, Sr. Sáez González-Elipe, durante su intervención en el acto. — (Foto Gómez.)



Los Sres. Martínez-Villaseñor y Sáez González, saludándose cordialmente en el acto de la toma de posesión del primero. — (Foto Gómez.)

PONTEVEDRA.—(D. P.).

A primera hora de la tarde de ayer, en solemne acto celebrado en el salón del trono del Gobierno Civil, tuvo lugar la toma de posesión del nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Martínez-Villaseñor García.

Asistían en la presidencia, con los gobernadores civiles saliente y entrante, señores Sáez González-Elipe y Martínez-Villaseñor. El gobernador civil de Lugo, señor Fernández Combarro; gobernador civil de Orense, señor Blanco Gutiérrez; general-gobernador militar, señor Quintana Lacaci; presidente y fiscal-jefe de la Audiencia Provincial, señores Rajoy Sobredo y Varela Feijoo; comandante militar de la plaza de Vigo, general de brigada, señor Juste Fernández; presidente de la Diputación Provincial, señor Peláez Casalderey; alcalde de la ciudad, señor Queizán Taboada y otras primeras representaciones, asistiendo también, los delegados provinciales de Servicio, alcaldes de los ayuntamientos de la provincia y representaciones de la Organización Sindical de Pontevedra y Orense, entre otras.

Una vez dada lectura a los decretos respectivos de cese y nombramiento, comenzó haciendo uso de la palabra, el gobernador civil saliente.

## PALABRAS DEL GOBERNADOR CIVIL SALIENTE

El señor Sáez González-Elipe, comenzó diciendo: "Vine a servir con pasión y entrega a una provincia entrañable", añadiendo más

**"Me apasiona contribuir al proceso democratizador de nuestro sistema político y de nuestra sociedad, en el que están empeñados el Rey y su Gobierno", ha dicho**

**"VINE A SERVIR CON PASION Y ENTREGA, A UNA PROVINCIA ENTRAÑABLE" (Sáez González)**

adelante: "Apenas tuve la oportunidad de "tomar tierra", pero si busqué la ocasión de conocer y conocer las diversas comarcas, las tierras del interior y las parroquias y lugares, las rías, las actividades industriales. Intenté pacificar espíritus, servir la política de apertura y reconciliación que se nos predicaba, aunque a veces las palabras no se compaginasen con las realidades".

Más adelante, dijo también el señor Sáez González-Elipe: "Hito auténticamente trascendente durante este corto período, lo constituyó el viaje de nuestros Reyes por tierras gallegas. La provincia, dio todo un ejemplo de hombría de bien, de entusiasmo y de devoción"... Quedan muchos recuerdos y no pocas ilusiones quemadas a la hora del relevo, pero ante todo queda el orgullo de haber servido a España en momentos de cierta responsabilidad en momentos trascendentes de su historia".

Dirigiéndose al nuevo gobernador civil, añadió: "Te deseo, por ti y, sobre todo

por esta maravillosa provincia que te entrego, los mayores éxitos. Conoces ya a todas sus gentes y si, como espero por la provincia, tu mandato es duradero, sin duda podrás llevarla a las más altas cotas de bienestar y prosperidad que, de corazón, le auguro".

Finalizó el gobernador civil saliente, con palabras de gratitud para las autoridades, hombres del Movimiento, medios de comunicación, hombres y mujeres, municipios y ciudades de Pontevedra, y el ofrecimiento cordial de la familia. Sáez, allí donde se encuentran.

## INTERVENCION DEL SEÑOR MARTINEZ-VILLASEÑOR GARCIA

A continuación, habló el nuevo gobernador civil, quien comenzó refiriéndose a la especial emoción sentida, no solo por la confianza que en él se depositaba, sino también porque nuevamente era convocado a una tarea al servicio de unos hombres y unas tierras, entrañablemente unidos a su vida.

"He aceptado este puesto —añadió más adelante el señor Martínez-Villaseñor— como un honroso acto de servicio, en una situación que demanda prudencia, trabajo, serenidad y un tranquilo y claro patriotismo y no os puedo ocultar que me apasiona contribuir desde este puesto al proceso democratizador de nuestro sistema político y de nuestra sociedad, en el que están empeñados tanto el Rey como su Gobierno".

"Caminar hacia un ideal

de convivencia democrática, en el marco de un ejercicio adecuado de derechos y libertades, no es tarea fácil pero necesariamente lo hemos de afrontar con ilusión. Es tarea de esta hora acomodar nuestras instituciones públicas y privadas y el conjunto de nuestras relaciones sociales a las reales necesidades de nuestro pueblo, y ello resulta posible gracias al enriquecimiento espiritual y material producido por el trabajo tenaz de todo nuestro pueblo en las últimas décadas. Pero un sistema democrático sólo puede ser implantado por el ejercicio del espíritu mismo de la democracia, lo que exige un profundo respeto por los derechos civiles y políticos y la observancia puntualidad de las leyes por todos los ciudadanos, evitando que el mal uso o abuso de libertades de unos, pueda suponer la invasión de los derechos y libertades de otros, o que el bien común

sea usurpado y pospuesto por aparentes derechos particulares o de grupos. La democracia hacia la que hemos de marchar, precisa asentarse en la serenidad y la firmeza para alcanzar una pacífica convivencia bajo el imperio de la ley. Este delicado y esperanzador proceso, cuenta con la garantía de las Fuerzas Armadas y de Orden Público, ejemplar y abnegadamente entregadas a la defensa del orden institucional y la paz ciudadana. El gobernador civil, ha de ser un servidor de la ley y del interés público contra toda coacción y toda asechanza, porque su objetivo es el bien común, el orden, la paz y la justicia y ninguno de estos valores son negociables.

Deseo fervientemente que esta provincia integrada en la región gallega, participe en la medida que le corresponda en esta andadura, política, social y económica, de la España presente y futura y para ello

convoco a todos los pontevedreses, ofreciéndoles mi absoluta entrega personal y la seguridad de que me encontrarán permanentemente dispuesto a apoyar y ser, valedor de las inquietudes y causas justas de todos y cada uno de ellos".

Con palabras de estímulo y esperanza, se dirigió luego a las corporaciones locales y provincial, al Consejo Provincial y consejos locales del Movimiento; tuvo asimismo palabras de salutación, para los representantes de los departamentos ministeriales y un recuerdo espejido para el mundo sindical. Expresó también su gratitud a cuantos en este señalado día habían venido a acompañarlo, e hizo presente su confianza en la habitual colaboración de los medios informativos, a la vez que dedicó expresivas palabras de gratitud y reconocimiento a su antecesor, señor Sáez González-Elipe.

"Por último —concluyó— he de dejar constancia de que mi programa, es el programa del Gobierno proyectado a esta provincia, desde la que quiero servir con entera lealtad al Rey y a su Gobierno, expresión de la soberanía radicada en el pueblo español, reiterando, les mi reconocimiento por la nueva prueba de confianza que me otorgan, y que espero no defraudar, con la asistencia de todos los pontevedreses. Muchas gracias".

Las intervenciones de los señores Sáez González-Elipe y Martínez Villaseñor, fueron rubricadas con cálidos aplausos.

## COLEGIO NACIONAL SINDICAL DE ADMINISTRADORES DE FINCAS

— CONCURSO OPOSICION DE INGRESO —

Bachiller Superior o titulados de Grado Medio. CURSO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA PARA REALIZAR LA OPOSICION: Puede seguirlo desde cualquier lugar de España, por el sistema de evaluaciones, que el centro aportará al tribunal de examen para su aprobación. Textos aprobados por el equipo técnico del Colegio Nacional.

Información e inscripciones: ALCOR, Montealeón, 25. MADRID-1. T. 447 00 78 Plazo de matrícula hasta el 31 de octubre.

# LIQUIDAMOS TODO

HASTA EL 6 DE NOVIEMBRE

SIMBOLO DE CONFORT  
Ciudad Residencial La Caeyra  
PONTEVEDRA

# ANUNCIOS BREVES

VARIEDAD

- **ALQUILACIONES** de locales. Razon: Naranco. 32. Telefono 85 29 36.
- **ALQUILU** piso amueblado. Razon: Benito Corbal. 57. Telefono: 459768. Pontevedra.
- **SE ALQUILA** piso amueblado. Razon: Telefon: 45 99 38 y 45 37 48.
- **SE ALQUILA** piso amueblado. Razon: "Tomater". Pontevedra.
- **SE ALQUILAN** dos pisos amueblados. Razon: Muy céntrico. Telefono: 45 41 09.
- **SE ALQUILA** piso amueblado en La Caeyra. Razon: Telefon: 45 37 48.
- **ALQUILU** piso amueblado. Proximo Embarque Lourido. De 18 a 20.
- **ALQUILASE** piso amueblado en Combarro. Razon: Foto. Gran. Benito Corbal. 27.
- **ALQUILU** camas derecho cocina. Pension completa. Telefono: 45 37 38.
- **SE ALQUILA** habitación a señoritas estudiantes para dormir o pensión completa. Telefono: 45 99 97.
- **ALQUILU** bajo 50 m. en Campillo Santa Maria. Telefono: 85 95 63.
- **SE ALQUILAN** habitaciones con dos camas. Telefono: 85 79 94.
- **SE ALQUILA** local propio almacén muy cercano capital. Razon: Telefono: 85 08 18.

## AUTOMOVILES

- **MOKA** 1200. Venta de automoviles usados. Juan Bautista Andrade 16 (frente a la berna A Palota al lado del Estadio de Pasarón).
- **HERFIA** del autom. v. "Rombo" autom. les nuevos y de ocasion. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Consultenos sin compromiso. Vigo. Bolivia 22. Telefono: 41 69 34. 41 29 67. Casa central en Madrid. Calle Alberto Aguilera 30. Telefono: 44 2 100.
- **PARTICULAR** a particular vende coche 1430 impecable toda prueba. Razon: Telefono: 85 95 00.
- **PARTICULAR** vende 600. Razon: Telefono: 85 26 13.
- **VENDESE** 850 D. dos años uso. Razon: Telefono: 40 04 48. Marin.

**COCHES de ocasion**

Procedentes de operacion cambio, todas las marcas totalmente revisados, a precio de oportunidad y con amplias facilidades de pago.

**TRES HERMANOS** SERVICIO OFICIAL. SEAT-FIAT. PONTEVEDRA. VILLANOVIA.

## MANDAS

- **NECESITASE** empleada hogar fija, para señora sola. Razon: Garcia Camba. 12.3. Telefono: 85 11 83.
- **CARPINTEROS**, ayudantes aprendices, se necesitan para trabajar en Taelir. Subida pista cementerio Lourizan Placeres.
- **SE NECESITA** chica fija. Razon: Telefono: 85 73 40.
- **SE NECESITA** chica fija. Razon: Telefono: 85 14 85.

## PEBROSA

### COMPRA-VENTA

Andrés Muruais, 1 - Pontevedra

---

**PROPIEDADES:** Varias para inversión.

- PISOS: c/ Blanco Porto, 4 dormitorios.
- ENTREPLANTA: Céntrica, 100 m.2
- PISOS: Fernández Ladreda, terminados.
- PISO: 110 m.2, 70 m.2, con terraza, garaje, calefacción.
- PISO: Muy amplio en San Antoniño.
- SOTANO Y BAJO: c/ Gonzalo Gallas, 120 m.2 y 110 m.2

---

- CHALET: En La Lanzada, 2.000.000 de Ptas.
- SOLAR: Parados chalets, 1.000 Ptas. m.2
- PARCELAS: En La Caeyra, 2.400 Ptas. m.2
- FINCA: 15.000 m.2, cerca ciudad, buen precio.
- CASA: En Rajó, 600 m.2, 1.350.000 Ptas.
- SOLAR: En Lourido, con casa vieja.
- PISOS: En Casimiro Gómez, muy amplios.
- SOLAR: 800 m.2, 600.000 Ptas.

- **BUSCO** empleada de hogar interna o externa. Telefono: 85 56 75. Llamar de 20 h. en adelante.
- **SE NECESITA** chico para reparto, carnet 2.º. Razon: Libreria "Cao".
- **PIANO**. Se compra de ocasion. Razon: Telefono: 85 83 38.
- **SE NECESITAN** costureras para maquina industrial. Fibra de tresillos. Telefono: 481999. Marin.
- **NECESITASE** peluquero para caballero. Razon: Telefono: 85 27 70.
- **SE NECESITA** obrero para baños de niquel Cromo. Instalación automática. Interesados presentarse: Bar Play C/ Joaquín Costa. Pontevedra.
- **SE NECESITA** chica fija. Razon: General Mola 7.1.º A. Telefono: 85 48 89.
- **SE NECESITA** personal obrero especialmente carpinteros. Interesados presentarse: Bar Play C/ Joaquín Costa. Pontevedra.
- **SE NECESITA** vendedor para zona Galicia. Interesados presentarse: Bar Play, C/ Joaquín Costa. Pontevedra.
- **SOLICITO** oficinista 15-17 años, dinámico, responsable. Aptitudes preferentes: Mecanografía, dibujo. (Loureiro Crespo 11-2.º Izq.).
- **SOLICITO** joven dinámico, don de gentes, auxiliar venta de propiedades. (Loureiro Crespo, 11-2.º Izq.).
- **NECESITASE** chica fija. Razon: Fernandez Ladreda. 57-1.º A. Telefono: 85 50 22.
- **PELUQUERIA** Clemente. Necesita peluquero. Telefono: 85 84 57.
- **SE NECESITA** chicos y chicas para trabajo fácil que quieran ganar de 500 a 700 pesetas diarias. Presentarse en Bar Rodeiro, calle Andrés Muruais, de 9 a 10. Preguntar por señora Garcia.
- **SE NECESITA** chófer soltero. Razon: Sarmiento, 31, Cesteria.
- **SE NECESITA** chica fija. Razon: Calvo Sotelo, 39-4.º C. Marin, telefono: 85 13 74.

## ENSEÑANZA

- **SE DAN CLASES** de Enseñanza General Básica. Informes: Cobán Areal 4.2.º. Telefono: 85 08 34.
- **MATEMATICAS**, Física y Química. Oposiciones Magisterio. Impartidas por licenciados. C/ Peregrina, 16. Telefono: 85 93 21.
- **ASTER**. Clases en régimen particular. Selectividad. COU. Magisterio, BUP, Maestría, EGB, Idiomas, por profesores nativos. Latin. Griego. Graduado Escolar. Cálculo. Contabilidad. Javier Puig, 12, 2.º. Telefono: 85 53 27.
- **FRANCES**. Profesora titulada en la Sorbona. Clases especiales para adultos. Grupos reducidos. "Liceo Paris" General Mola, 4. Telefono: 85 91 31.
- **PROFESORA** de piano. Se necesita alumna adelantada para dar clases a niños de 1.º y 2.º. Informes: Telefono: 85 88 38.

- **MATEMATICAS**, Física, Química por licenciados. Benito Corbal. 37-2.º A. poste rior.
- **INGLES**. Clases intensivas. Oposiciones E. G. B. Telefono: 85 07 67.
- **ASTER**. Por lo que paga a un profesor particular puede tener profesores (Liceo clados) particulares en varias asignaturas incluso idiomas, guitarra.
- **MATEMATICAS**, Física y Química, clases impartidas por licenciados. Grupos reducidos. COU, 1.º BUP, 2.º BUP. Recuperación de asignaturas. C/ Peregrina, 16. Telefono: 85 93 21. Plazas limitadas.
- **SAINTE PATRICK** Centro de Estudios de Idiomas, Michelena. 22.3.º. Tel. 85 46 97.
- **INGLES** Eurocentro, gabinete de idiomas. Grupos reducidos. Michelena 1.6.º. Telefono: 85 64 13.
- **FRANCES** Eurocentro, todas especialidades. Niveles. Michelena 1.6.º. telf: 85 64 13.

## TRASPASOS

- **SE TRASPASA** bajo comercial. Razon: Telefono: 85 94 11.
- **SE TRASPASA** bajo comercial nuevo, 85 m.2, 10 m. lineales de escaparate. Telefono: 85 28 42.
- **SE TRASPASA** drogueria en Manuel Quiroga, 8. Razon: La misma.

## VENTAS

- **SE TRASPASA** cafeteria "Mónica" por no poder atenderla. Facilidades. Informa: LAYBE.
- **CALLE Fernando Ome**, de pisos, 4 dormitorios calefacción central parquet. Construcción de 1.º. Informes: Laybe.
- **SANGENJO**: Se vende finca 18.000 m.2, a 500 m. de la playa. Fachada 180 m. Informes: LAYBE, Primo de Rivera, 18. Sangenjo.
- **SANGENJO**: Se vende bajo céntrico, fachada a dos calles. Informes: Laybe.
- **MAGNIFICO** supermercado. Se traspasa o véndese, pleno rendimiento. Informes: LAYBE.
- **VIRGEN DEL CAMINO**. Piso con 4 dormitorios (muy amplio). Informes: LAYBE.
- **SAGASTA**, pisos de lujo con plaza de garaje. Varios precios. Informes: LAYBE.
- **AVENIDA DE VIGO** es. quino a Pedro Alcántara. Pisos calefacción y garaje. Ven. de LAYBE.
- **SANGENJO**, 2 chalets plaza Montalvo. Magnificas vistas a la ría. Informa LAYBE.
- **LA LANZADA**: Chalet en la playa y dormitorios, terreno. Informa y vende: LAYBE.

**LAYBE**  
COMPRA VENTA DE PROPIEDADES

- **NANIN**: Se vende solar, 54 metros fachada al mar y 26 metros a carretera, con proyecto y licencia de obra. Informa y vende: Laybe.
- **SANGENJO**, solar a 76 metros de la playa de Montalvo. Superficie 2.230 m. Con plano y licencia para chalet. Informa LAYBE.
- **EL GROVE**. Chalet frente a ensenada de La Toja 4 dormitorios, garaje, jardín. Informa: LAYBE.
- **SAN VICENTE DO MAR**. Urbanización Pedras Negras. Calefacción. Facilidades. Informa y vende: LAYBE.
- **LA CAEYRA**: Vendemos magnificas parcelas, buen precio. Informes LAYBE.
- **LOUREIRO CRESPO**, pisos parquet, mármol, calefacción y garaje. Informes: LAYBE.
- **PORTONOVO**: Se vende bajo comercial de 103 m. aproximadamente. Informes: LAYBE, Primo de Rivera 18. Sangenjo.
- **PISOS**: En Marin, calle Ezequiel Masoni, 4 dormitorios, 140 m.2. Informes: Laybe, Benito Corbal, 7 bajo, Pontevedra y Bastarache, 3.º Marina.
- **EN BUEU**: Bajo y entre suelo se venden, bien situados. Cualquiera negocio. Precio muy interesante. Informes: LAYBE.
- **SE TRASPASA** Pescaderia Ultramarinos. Precio 400.000 Ptas. Informes: LAYBE.
- **EN MARIN**: Se traspasa negocio trabajando. Ideal para familia. Amplias facilidades. Informa: Laybe, Benito Corbal, 7. bajo.
- **OPORTUNIDAD**. Se traspasa restaurante céntrico por no poder atenderlo. Facilidades. Informa: LAYBE.
- **SOTANO**: Se vende. Ideal para garaje. Edificio reciente construcción, muy interesante. Informes: LAYBE.
- **LAYBE** en Madrid.
- **LAYBE** en Santiago.
- **LAYBE** en Vigo.
- **LAYBE** en Marin.
- **LAYBE** en Sangenjo.
- **LAYBE** en Lugo.
- **LAYBE** en El Grove.
- **LAYBE** en Pontevedra, Benito Corbal, 7, bajo. Telefonos 85 07 68 y 85 20 32.
- **RIOS** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, chalets, solares, locales comerciales. Traspasos. General Mola, 12. Telefono: 85 36 58. Pontevedra.
- **EN PLAYA** Lepamán terreno 900 m.2. Telf. 85 07 07, de 10 a 12 noche.
- **PISOS** tres y cuatro dormitorios. Construcción de primera calefacción central. Terminados. Pago a convenir. En nexo Caballero, número 21 horas laborales o por Telefono: 85 52 26.
- **SE VENDEN** envases usados y nuevos, bocoyes, medios bocoyes y barriles. Carretera de Marcón al lado de depósito cervezas San Martín.

**AIVA**  
COMPRA-VENTA

- **PARTICULAR** a particular. Vendo piso estrenar céntrico, 4 dormitorios, salón-comedor, dos cuartos de baño, agua, calefacción central, plaza de garaje. Telefono: 85 80 27 y 85 78 98.
- **SE VENDE** en la Plaza de la Verdura n.º 7 casa con soportales, libre de inquilinos. Razon: telefono: 85 10 29.
- **PARTICULAR** a particular vende solares plaza Miguel, Aguste y otras zonas. Razon: Benito Corbal 2.º. Pontevedra.
- **VENDESE** mesa de piedra 1,90x0,70, 2 bancos piedra 1,90x0,35. Forman mendero. Finca Señores Eliz. Telefonos 85 33 71-2336 78.
- **PISOS** de 1.500.000 a 4.500.000 en Avda. de Vigo, Sagasta, Arzobispo Malvar y S. Antoniño. Informa AIVA Peregrina, 46 entresuelo.
- **PISO** en S. Antoniño, 220 m.2 dos (comunicados) calefacción. Informa AIVA, Peregrina, 46.
- **PISO** en S. Antoniño, 2.150.000. Entrega 800.000. Calefacción. Informa AIVA, Peregrina, 46.
- **VENDO** casas con terreno en Sangenjo, 2.200.000. Terreno 6.000.000, Gorgullón 3.500.000, Marco 3.000.000, Carballedo 1.500.000, La Lama 2.800.000 y Estribela, 1.500.000.
- **FINCAS** en Salcedo 2.000 m.2. 1.500.000, Marcón. La ría 1.400 m.2. 1.500.000. Campañó 5.200 m.2. 5.000.000. Carretera de Vigo 3.500 m.2. 4.650.000. Informa AIVA, Peregrina, 46.
- **SE VENDEN** preciosos ca chorros Pastor Alemán y Fox terrier. Razon: Telefono: 85 08 18.
- **SE VENDEN** vigas y puntales de castaño antiguos. Razon: Aquilino Romay. Marin.

- **PISO** céntrico, en Rúa Nueva de Abajo, 1.7.º B.º, compartiría con otra o dos señoritas. Razon en el mismo, de 9 a 11 y de 3 a 5.
- **ESTUDIANTE** de COU bajaría por las mañanas. Telefono: 85 47 89.
- **OFRECESE** señorita sabiendo francés e italiano para oficina o similar. Razon: Dolores Casalderrey Mofico. Lérez Castelo.
- **MUDANZAS** personal especializado. Salvador V. no. 42. Telefono: 85 14 44.
- **GANE** dinero con direcciones mano o máquina para Cruzada Verde Internacional, Balmaes 246, Barcelona.
- **COMPRO** cama. Razon: Telefono: 85 99 97.

**MARTINEZ**  
COMPRA-VENTA DE PROPIEDADES

- **CALLE NARANJO**, de gran lujo, cuatro dormitorios, parquet, comedor, estar, cocina, baño, mármol, calefacción central, agua caliente. Facilidades: MARTINEZ.
- **BAJO**: 410 m.2, muy céntrica calle, propio alumbrado. Precio oportunidad. Vende: MARTINEZ.
- **PLAZAS** de garaje, fácil acceso, muy céntrica calle, con llave en mano. Precios interesantes. Vende: MARTINEZ.
- **VENDO** finca: 11.000 m.2, cercanías capital. Informa: MARTINEZ.
- **PISO** lujo: estrenar, esquinado, cinco dormitorios, parquet, mármol, calefacción y agua caliente central, carpintería aluminio, plaza garaje incluida. Precio. Facilidades: MARTINEZ.
- **BLANCO PORTO**: pisos en construcción, materiales de primera, cinco habitaciones, parquet o mármol, calefacción y agua caliente central, carpintería aluminio, plaza garaje incluida. Precio. Facilidades: MARTINEZ.

**BAJO COMERCIAL SE VENDE**

EN PONTEVEDRA, céntrico de 460 m.2, 5 m. de alto con dos entradas muy amplias de acceso a camiones de gran tonelaje. Facilidades de pago. Res. al Apart. 62 Redondela.

**BAJO COMERCIAL SE NECESITA EN VENTA O ALQUILER**

Indispensable indicar situación y superficie. Respuestas al Apartado 386 - Pontevedra.

**SE NECESITA**

PERSONAL CON CONOCIMIENTOS A NIVEL BACHILLER, CARNET DE CONDUCIR.

RESERVA COLOCADOS. — APARTADO 236

---

**ESTAMOS CONSTRUYENDO UN EDIFICIO CENTRO COMERCIAL TIFFANIS, CONSTRUCCION DE PRIMERA.**

Pisos, apartamentos y bajos comerciales en galerías y plazas de garaje.

Promotor: Sr. VICENTE BLANCO MOYAR. Avda. de Vigo, n.º 2-6.º A. Telf. 85 04 06.

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Para información, horario de 11 a 2 y de 4 a 8 de la tarde.

# Simplemente alianza

La autotitulada «Alianza Popular», tiene, a mi juicio, una trascendencia superior a la del simple comentario rápido e irónico. Con los datos que aporta la memoria y con lo poco que sabemos aún de los propósitos auténticos de la citada Alianza, voy a intentar una aproximación muy provisional a ese neofranquismo que quiere jugar a la democracia.

En primer lugar, la incidencia política de A. P. se concreta en la posición misma del Gobierno Suárez. La imagen de éste puede teñirse de un centrismo más estricto que el que aparentaba hasta ahora. Lo más importante sería que diera pie a un partido pro-gubernamental en base a la UDE, sin Silva y los silvistas. Tal partido podría ampliarse con el otro populismo de Alvarez Miranda y quienes buscan la creación de un gran partido democristiano de centro-derecha. Las posibles consecuencias de este centrismo gubernamental son de imaginar: mano tendida a Gil Robles y consiguiente corrimiento de toda la oposición española hacia la participación en la legalidad reformista. Crisis de la Platajunta (esta vez, definitiva), y éxito de la operación «a la ruptura por la reforma».

En segundo término aparece la viabilidad de la Alianza. Para diagnosticarla es preciso analizar primero en qué consiste. ¿Se trata de una mera alianza electoral para resistir el embate de las primeras olas democráticas? ¿En verdad busca la creación de un gran partido conservador, democrático y a la europea? ¿O no pasa de ser un bloque de intereses del gran capital bancario, al que asusta con razón a democracia, y que aspira a seguir engañando con el mito franquista a unas clases medias incultas y sentimentales?

Creo que las tres cosas pueden ser ciertas, con mayor o menor intensidad. No cabe duda de que si los ex ministros de Franco han superado antiguas rivalidades y han cedido en su parcial lenguaje se debe a un deseo de supervivencia política personal y a un naufragio común, muerto el protector común. Pero también es verdad que esa comunidad de protección y de intereses personales se basa en su vinculación a un bloque que grancapitalista que aspira a seguir gobernando este país. Lo que ya parece mucho más discutible, por eso mismo, es que la Alianza aspira a ser un partido conservador democrático a la europea.

Y sin embargo, cabe esa última posibilidad en el futuro de los partidos conservadores europeos ha nacido de aceptación risueña de la democracia. Toda la historia europea está llena de frenazos —a veces violentos— a la democracia por culpa de los partidos conservadores. Si hoy pueden presumir de democráticos es porque, pese a todo, las clases populares han impuesto un marco mínimo de juego en el que hay que sonreír por muy conservador que sea. Evidentemente, nuestra Alianza Popular está dando los primeros vagidos como fu-

turo partido conservador, y por eso nadie se cree que hoy ya lo sea. Pero, en caso de tener futuro como tal partido, acabaría siendo como todos los europeos.

La cuestión se desplaza, por tanto, a la capacidad de futuro de los ex ministros franquistas. Si exceptuamos

## La Iglesia en España

Además surgirá también en algunos casos la cuestión «del origen geográfico de nuestros obispos; a algunos les bastará que sean de su propia región o diócesis, y dirán: "Por fin hemos conseguido un obispo catalán, o andaluz, o tortosino". Pero esto no resuelve el problema de fondo.

Por esto dicen los católicos de Santa Coloma de Gramanet: «Muchos lamentamos disenter. Creemos que el acceder a la dirección y administración de una diócesis ha de ser por la vía democrática; es decir, con el respaldo de una mayoría capaz de conferir al obispo una representación auténtica. Hoy por hoy, sin el respaldo de pueblo fiel, ¿qué más da de dónde vengan los obispos? El que sea de la propia región, aún puede garantizar más el inmovilismo y los privilegios para algunos. Necesitamos no obispos de la región porque sí, sino que piensen con el pueblo, porque sean, estén y actúen con el pueblo. En especial con el pueblo más

al incombustible Fraga —el cual, hasta el último aliento de su salud extraordinaria es tará dando guerra— no parece que el resto tenga ese «gancho» que se necesita para hacer pasar el gato de un franquismo lejano por la liebre de una inteligente conservación. La actitud de la A. P.

es fundamentalmente negativa, pasadista, reaccionaria. Se pretende que el «pueblo sano» reaccione contra todos esos males que supone en España la democracia práctica. El lema de los ex ministros es muy sencillo: aceptamos el sistema democrático por que no somos antidemócratas, pero ya veréis, oh españoles, cómo empiezan a decir y a cometer barbaridades los demócratas. Para eso estamos nosotros: para impedirlos, dentro del más sagrado respeto a la democracia. Y si el sano pueblo español quiere volver democráticamente a régimen que durante 40 años nos proporcionó la mejor paz, el mayor orden y el milagro económico, entonces, con mucho gusto y dentro de las reglas de la democracia, volveremos al sistema autoritario, orgánico y vertical.

Las perspectivas electorales de este planteamiento no hay que minimizarlas. Es probable que en una primera confrontación reúna los votos del miedo, del recelo y de la falta de información, amén de los del cliché típico antidemocrático y de probable conjunto de errores que comentan, como todo el mundo, los demócratas auténticos. Pero en una segunda consulta electoral, el bloque habrá experimentado ya todas las erosiones y contradicciones de una incipiente dinamización democrática. Imagino que Fraga —siempre inseparable al desaliento— transformará la Alianza en el partido personal que él considere necesario en ese momento. Y los demás, ya veremos dónde se meten, si es que les sigue interesando la política.

desheredado, el pueblo base, base». Nada mejor dicho ni más oportuno en el momento actual. Después de aquellos primeros momentos independientes del nuncio Dada-glio, ¿tendrá que lamentar la Historia en el futuro aquella su aparente independencia? Ya sé que no le es fácil llegar al deseo que aquí se expresa, pero podría al menos acercarse a él y compulsar de alguna manera la opinión del pueblo, y proponer nombres de obispos de Roma que vinieran por ese cauce popular.

Si no hace esto, si no rompe lanzas por esta popularización de los obispos que elija Roma, estamos hipotecando nuevamente el porvenir y alejando con ello cada vez más al pueblo de la Iglesia-institución, al mismo tiempo que ahondando la crisis eclesial, que aumenta por todas las tierras y países de la nación.

De Miret Magdalena,  
en «Triunfo»

## Discutir sobre destape

Quien más quien menos tiene una opinión formada sobre el tema. En contraposición con lo que ocurre en el terreno político especialmente, lo del destape es algo fácil de entender.

El ciudadano corriente y moliente, es decir, la mayoría apenas puede seguir ya las notas, contranotas, los comunicados, las noticias de la política oficial o la no oficial; el ciudadano se pierde en un mar de confusiones. ¿Es la derecha un centro? ¿Es el centro una izquierda? ¿Son todos los políticos lobos con piel de cordero o corderos con piel de lobo? ¿Las intenciones que manifiestan los políticos, sean de izquierdas o de derechas, son sus verdaderas intenciones? El ciudadano medio —sí, ese que muchas veces se ha designado con el poco sugerente nombre de mayoría silenciosa— piensa que lo de la política en este país se está convirtiendo casi en un problema metafísico que está condenado a intentar entender, porque sabe perfectamente que en ello le va el

pan de cada día. Su esfuerzo por estar al corriente, por intentar comprender, es tan grande que es lógico que se permita la pequeña compensación de solazarse contemplando señoritas destapadas en colorines. Y que conste que esto no lo decimos nosotros sino las cifras de las tiradas de las casi cincuenta publicaciones abiertamente especializadas en estas cuestiones: unos dos millones de ejemplares semanales, a grosso modo, según calculan los expertos.

Este tema tiene, además, la enorme ventaja para todos nosotros de que es perfectamente opinable, y opinable en todos sus aspectos. Todas las posiciones son perfectamente defendibles: los que están a favor esgrimen mil argumentos sumamente respetables, tanto como los de quienes están en contra. Las discusiones sobre el tema pueden ser tremendamente en carne viva, pero tienen el extraño valor de que la gente puede, con ello, desahogarse plenamente a nivel verbal, cosa nada desdeñable por otra

parte. Las discusiones entre ciudadanos sobre temas políticos exigen todo tipo de matizaciones y precisiones, sobre todo, un uso correcto del lenguaje; y aún así se corre el riesgo de no llegar a entenderse en absoluto. Las posibles discusiones de quienes están a favor o en contra del destape —revisteril o cinematográfico— pueden llegar a ser más duras y acabar en una clara división de opiniones, pero está diáfanoamente claro que los discutidores se han entendido, y entenderse es llegar al acuerdo de saber que el otro opina lo contrario que uno y viceversa, no hay equívocos, ni falsas interpretaciones voluntarias o involuntarias. Y esto parece algo saludable; también lo es el hecho de tener que convivir con gente que opina distinto que nosotros, cosa que, por otra parte, es lo más normal del mundo. Es una de las pequeñas lecciones del destape, uno de los aspectos más positivos del asunto. Reflexionemos, por lo menos. — M. R., en «Diario de Barcelona»

## NO AL CONTRATERRORISMO

No se puede admitir que los famosos «grupos incontraolados» siembren el pánico en una ciudad o en una provincia. Aquí entra de lleno la responsabilidad del Estado. A los terroristas de la ETA no se les puede combatir mediante unas represalias indiscriminadas, que aunque tengan la gravedad de los asesinatos, la tienen mayor desde el punto de vista de la antigüedad que el propio Estado debe ejercer sin desmayo ni vacilación.

Cualquier debilidad de la autoridad sólo conducirá a la aparición de unas organizaciones ilegales de defensa, y los desórdenes acabarán fatalmente en enfrentamientos sangrientos.

La situación en las provincias vascongadas es lo suficientemente delicada para que el Gobierno ponga término inmediato a la sospecha de que los grupos de represalia por la bestial matanza del señor Araluce y los miembros de su escolta pretenden someter por el pánico a gentes que, sean cuales fueren sus sentimientos, nada tienen que ver con el terrorismo.

Las Vascongadas presentan hoy un arduo problema político que debe ser enfrentado con habilidad, resolución y franqueza. El desorden público sólo servirá para agravarlo. La palabra «Ulster» debe hacernos meditar.

De «BLANCO Y NEGRO»

## PAZ PARA EUZKADI

La guerra civil larvada vigente en el País Vasco es uno de los más graves obstáculos con que tropieza el país a la hora de embarcarse en una era de normalidad y democracia. Como una verdadera bomba de tiempo, los cuarenta años de dictadura nos han dejado en herencia un País Vasco dividido hasta el paroxismo, humillado, asustado, rencoroso y vengador, en el que la paz es el bien máspreciado y más escaso. Las fuerzas vencedoras en la guerra civil castigaron por decreto a dos «provincias traidoras» y, con esta medida, de una estupidez-supina, nos han dejado ese entrañable rincón de la patria presa de una violencia feroz.

Aquellas semillas de violencia depositadas hace casi cuarenta años han ido creciendo lentamente hasta convertirse hoy en una hidra de diez mil cabezas que no deja a los vascos ni dormir en paz. La revancha empezó en los años sesenta, con aquel atentado contra Melitón Manzanos que no sirvió para abrir los ojos al poder, sino para cerrárselos aún más. La espiral provocación-represión entró en funcionamiento con una perfección inaudita y diez o doce años después nos encontramos al pueblo vasco irritado hasta la locura o presa del terror.

Durante estos años, cada atentado de ETA ha recibido como respuesta una violencia indiscriminada y torpe que se abatía sobre los ciudadanos inocentes forzándoles así a tomar parte en la larvada guerra civil. La dictadura trató de resolver el gravísimo problema político del País Vasco a base exclusivamente de soluciones policiales, y como la policía no puede hacer la tarea de los políticos, el fracaso de la dictadura en Vascongadas fue total: la policía sufre hoy condiciones de vida y trabajo insostenibles, y los ciudadanos padecen todas las violencias a la vez. ¿Qué hacer?

Ante el último atentado, que ha hecho estremecer de horror al país, la respuesta del gobierno Suárez, por fin —ya era hora—, ha procurado salir de ese círculo infernal provocación-represión que tiene el País Vasco ensangrentado. Ante el bárbaro espectáculo de cinco ciudadanos muertos cuando confiábamos estar en vísperas de alcanzar la paz, la respuesta del gobierno ha estado, por fin, a la altura de las circunstancias. La estrategia de la represión global, propia de la mentalidad de guerra, ha fracasado tan estrepitosamente que debe ser enterrada para siempre, ahora que finalmente nos encaminamos hacia la paz. Lo que hay que hacer es buscar a los culpables, no castigar a los inocentes; proteger al ciudadano, no intimidarle; acabar con el terror, no multiplicarlo.

Pero parece que bandas incontroladas de ultraderecha, esas bandas misteriosas que hacen lo que les da la gana en el país desde hace muchos años, se han tomado la justicia por su mano en barrios enteros de San Sebastián, convocando por su cuenta noches de las cadenas y de los cuchillos largos con una violencia indiscriminada y brutal que quiere conducir a los pacíficos ciudadanos a la próxima estación de ese vía crucis de la guerra civil.

¿Quién pone las bombas aquí? ¿Quién asalta y dispara, incendia y dinamita, aterroriza y golpea, con casi absoluta impunidad? El problema del País Vasco sólo puede resolverse en una negociación política al más alto nivel, con las fuerzas representativas vascas, pero, entretanto, el gobierno va a tener que tomar energéticas medidas para impedir que esas misteriosas bandas de los bárbaros asuelen el país y nos dinamiten la paz deseada. ¿Quién está tratando de «desestabilizar» el país?

# A LOS MAESTROS DE ESCUELA

Dos fiebres de carácter evidentemente posesivo se han apoderado de los jóvenes de hoy, maestros incluidos, como se natural; la de obtener un puesto de trabajo y la de coquetear con algún partido político, en particular con aquellos cuyas siglas resulten más vistosas y más llamativas, más actuales cosa muy natural "El hombre es un animal político".

Pero el motivo de mi carta no es hablaros de política, preocupación máxima en la España del momento. Lo que mueve mi pluma es otra noticia. Seguramente dentro de unos días veréis una frase repetidamente escrita en los muros, en las puertas, y en algunos sitios más, según los centros de reunión a los que habitualmente acudáis: "Millones de hombres esperan".

¿Qué esperan? Difícil pregunta. Si hacemos una encuesta, cada persona interrogada, nos daría una respuesta distinta.

Para unos sería, el amor; para otros, la riqueza; para los otros, la salud, otros esperan el cambio de estructuras.

En fin, ¿cuál sería la respuesta verdadera?

Hace 2.000 años un hombre le hizo esta pregunta a otro. ¿Qué es la verdad? La pregunta quedó sin respuesta, sin embargo y paradójicamente, yo pienso que sólo aquel hombre podía decirnos dónde estaba la verdad. Y nos la dijo. La respuesta, si no la encontramos como le sucedió a Pilatos, o es porque aunque la tengamos delante no la queremos ver, o no necesitamos que nos la muestren. Simplemente nos sucede como a los de aquella parábola. Todos unánimemente comenzaron a excusarse...

"He comprado un campo y tengo que salir a verlo... He comprado cinco yuntas de bueyes y tengo que salir a probarlos... Acabo de casarme y no puedo ir..." (Lc. 14, 18-20.)

Puede que hasta ahora no haya dicho nada de lo que me ha movido a tomar la pluma. Pero las penúltimas palabras de nuestro diálogo han traído un como regusto de Evangelio,

que no me dejaría dormir tranquilo, si lo leyera de verdad.

Y ahora creo que ya sabéis cuál es el motivo de la frasecita.

Millones de hombres esperan el Reino, no como implantación de un sistema político, sino como conciencia práctica de la fraternidad entre los hombres. Y... esto apremia. Nos apremia a ti y a mí.

Es por eso que te propongo una idea, a ti cristiano, y en concreto a ti joven y maestro.

Verás los motivos:

—Nuestras búsquedas de convivencia social son sencillas pero radicales.

—Hemos renunciado a capitalizar a nombre propio. La necesaria capitalización de nuestro trabajo en común, la dedicamos a marginados a quienes promocionamos no para que se inserten en el sistema establecido, sino para que como nosotros trabajen en la promoción de otros pobres.

—Como base de nuestra fraternidad real tratamos de vivir a Dios, como Padre, intentando experimentar en nosotros aunque sea de lejos, la experiencia de Jesús, el Nazareno.

—Ahora toca la vez a los Maestros. También nosotros tenemos un puesto de honor en el Reino de Cristo. También nosotros —debemos— renunciar a capitalizar a nombre propio para hacerlo a nombre de los pobres. Si preguntas condiciones, con gusto te las expondremos. Como Cristo, como nosotros.

Todo se reduce a consagrar unos cuantos años de nuestra juventud, cuatro o cinco, acaso los años de nuestros servicios de contratado, interinos o provisionales, a no capitalizar para nosotros, sino para los pobres. A no gastar más que lo necesario, ahorrando cuanto nos sea posible. Y dedicar nuestros ahorros, no a poner el piso, sino a la creación de una Empresa Social que va a dar pan e ilusión de una manera definitiva, a unas docenas de familias. ¿Por qué no íbamos a hacerlo así?

DOMINGO SOLA GALLARISA

# Necesidad de una política y educación sanitarias

## Como respuesta al consumismo de medicamentos

PONTEVEDRA. (D. P.)

Ante las informaciones difundidas en torno al empleo de medicamentos un grupo de personalidades de la Medicina gallega integradas en el Partido Socialista Gallego, han formulado las siguientes puntualizaciones:

1.º — Que el 70 por ciento de los medicamentos empleados en Galicia se prescriben en receta de la Seguridad Social; un 20 por ciento, en recetas de entidades de seguros cooperativos y un cinco por ciento, en recetas de médicos particulares. La automedicación queda, entonces, reducida a un 5 por ciento, cifra que por sí sola no justifica esas informaciones que tratan de concienciar al usuario.

2.º — En dicha campaña no se cuestiona la función del medicamento en la actual organización sanitaria. Unicamente se recomienda su consumo bajo control médico, sin tener en cuenta que, en la actualidad, las lamentables condiciones del ejercicio médico en la Seguridad Social, la escasa formación farmacológica en general, de los médicos y la influencia de la propaganda de los laboratorios, sustraen de ese control la mayor parte del consumo. Estimular a los pacientes a tomar los medicamentos en estas condiciones significará, o mantener la actual y atropellada dispensación, o fomentar la Medicina privada.

3.º — En la raíz de la inflación medicamentosa están: el consumismo del paciente mantenido por la actitud paternalista de la Seguridad Social y el condicionamiento del médico a «recetar», por la imposibilidad de realizar un acto médico científico, tratando los síntomas y no las causas de esos síntomas. La «Operación Fleming» respuesta a esta misma actitud, eliminar los síntomas y dejar intactas las causas de los problemas.

4.º — Los peligros de la automedicación, que no pueden ni deben ignorarse,

se tienen que abordar en un marco general de política sanitaria, en el que la Medicina preventiva, la educación sanitaria y el fomento de la salud, reducan al mínimo la existencia de enfermedades y en el que el medicamento no sea una especie de amuleto, sino un elemento terapéutico.

## MATEMATICAS, FISICA Y QUIMICA

CLASES IMPARTIDAS POR LICENCIADOS

Grupos reducidos. COU, 1.º BUP, 2.º BUP. Recuperación de asignaturas.

C/ Peregrina, 16 - 2.º Telf. 95 93 21

PLAZAS LIMITADAS

## SUCESOS EN GALICIA

### Un herido grave en accidente de carretera

PONTEVEDRA. — (D. P.)

En términos de Silleda, en la pista forestal de Manduas Breña, un ciclomotor conducido por Daniel Carabes Maiceira, al realizar una manio-

bra, provocó la colisión del coche de turismo OR/17.005, conducido por Antonio Liser García. En el accidente, el motorista resultó con lesiones de carácter grave.

### Un joven resultó muerto al precipitarse la paleadora que conducía por un desnivel

ORENSE. — Una paleadora excavadora se precipitó por un desnivel, y su conductor, Hipólito González Rodríguez, de 25 años, vecino del pueblo de Pazos, municipio de Boborás, resultó muerto. El accidente ocurrió en el kilómetro 6.700 de la carretera de Leiro a Boborás, en términos de este último ayuntamiento.

por Claudio González Gamba, vecino de Vigo, colisionó con otro vehículo que circulaba en dirección opuesta, entrando también en colisión con otros dos, uno de los cuales se hallaba aparentemente sin material.

### HERIDOS EN REYERTA

ORENSE. — Cuatro personas han resultado con lesiones de diversa consideración en una reyerta registrada en el pueblo de Sacada, del municipio de Cualedra, según se ha sabido ayer en Orense.

Resultaron con lesiones graves Demetrio Gallina Pía y su hijo Antonio Gallina Docampo; con lesiones menos graves Andrés Docampo Dapia, y con heridas leves, Manuel Docampo Salgado, hijo del anterior.

La causa, al parecer, fue que Antonio Docampo Dapia, y su hijo Manuel Docampo Salgado estaban apacentando ganado en un prado propiedad de Demetrio Gallina Pía, el cual, durante la discusión inicial y la reyerta que siguió a esta, acompañaba a su hijo.

### COLISION MULTIPLE CON DAÑOS

En el lugar de Chapela, Término de Redondela, un coche de turismo conducido

Doctor Manuel Carballo

ORTOPEDICA Y FISIOTERAPIA

CONSULTAS: De 11 a 1

Sanatorio Nueva de la Mera

J. L. CONESA

ESPECIALISTA GENERAL

URGENCIAS

CONSULTA: De 11 a 1, Peregrina 31

DR. ANTONIO LOZANO B.

GARGANTA NARIZ OIDOS

(Del Cuadro Médico de I.M.E.C.O.B.A.)

FONIATRIA Y LOGOPEDIA Trastornos del Habla y Lecto-Escritura, Audimetría Infantil - Sordomudez

CONSULTAS: García Gamba 10 5.º C. De 18 a 11 a 6. Telf. 95 93 21

## En torno a la suspensión del artículo 35 de la Ley de Relaciones Laborales

### Nota de la junta local de la U.T.T. del Sindicato de Industrias Químicas

PONTEVEDRA. — (Servicio informativo local)

Reunida la junta local de la Unión de Técnicos Trabajadores del Sindicato Local de Industrias Químicas de Pontevedra, en sesión celebrada en la Delegación Sindical de Pontevedra el día 19 de octubre de mil novecientos setenta y seis, se ha tomado el acuerdo siguiente: Ante la repercusión que se acusa con la medida adoptada de la suspensión temporal del artículo 35 de la Ley de Relaciones Laborales, la Junta se manifiesta en los siguientes términos:

2.º — Con la suspensión temporal del citado artículo 35, se crea una situación contraria al estado de derecho, al no obligar al empresario el cumplimiento del falso del Magistrate, en el supuesto de que su Resolución sea la readmisión del trabajador en las mismas condiciones que regían antes de producirse el despido improcedente. No se acepta la situación de la readmisión por el abono de indemnizaciones económicas.

3.º — Se denuncia el temor de los trabajadores que la medida adoptada no solución, el problema actual de paro existente, incrementando este y aumentando la conflictividad.

4.º — Enérgicamente se protesta por haberse tomado la medida de la suspensión del importante logro de lo que suponía el artículo 35, sin haber sido consultada la opinión de los representantes del mundo del trabajo, medida que se considera totalmente antide-mocrática.

## ANTONIO DIAS LEMA

ESPECIALISTA EN CIRUGIA GENERAL

CONSULTA: De 11 a 1.

Cobián Roffignac, 18 - 1.º

PONTEVEDRA

## Desde 18 años - SIN TITULO - 359.758 ptas año

Oposiciones LIBRES para SUBALTERNOS (Ordenanzas) del INSTITUTO N. PREVISION. — AMBOS SEXOS. — NO SE EXIGE TITULO. — Desde 18 años, sin límite máximo de edad. — Ejercicios fáciles (ortografía, operaciones elementales de Aritmética y 10 Temas). — No se exige mecanografía. — ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Cuatro exámenes al año en las capitales de provincias para cubrir sus vacantes. — Próximos exámenes: Enero, Abril, Julio y Octubre de 1977. — Instancias hasta el 10 de noviembre (para examinarse en Enero). — Pídanos URGENTE (acompañando 15 Ptas. en sellos de Correos) amplia información sobre este NUEVO SISTEMA DE OPOSICIONES. — Diríjase a JURISPERICIA, Jardines, 3, MADRID-14.

1.º — No rotundo a la suspensión del artículo 35 de la L. R. L., por considerar la medida injusta que ocasiona gran perjuicio con la inseguridad total de conservar el puesto de trabajo y por consiguiente, poder continuar el sostenimiento de la familia.

# PRESENTACION DEL "FORD FIESTA", EN "TALLERES SAN CRISTOBAL", FIRMA CONCESIONARIA PARA PONTEVEDRA Y SU ZONA

PONTEVEDRA.  
(Servicio especial).

Un gran acontecimiento social tuvo lugar en nuestra ciudad el pasado martes con motivo de la presentación del FORD FIESTA en los TALLERES SAN CRISTOBAL, firma concesionaria de la FORD en Pontevedra y su zona. Miles de personas pasaron en ese día por la exposición allí instalada, siendo todos ellos obsequiados con un espléndido lunch.

El comentario era unánime en favor del FORD FIESTA un coche llamado a invadir el mercado nacional por las grandes ventajas que ofrece, tanto por su belleza de línea su confort y sus cualidades técnicas, diseñado con una equilibrada combinación de máxima fiabilidad y seguridad con una extraordinaria economía. En su aspecto técnico ofrece una serie de características, que le convierten en un automóvil excepcionalmente económico en su funcionamiento, con un mínimo consumo. Cuatro fueron los modelos presentados y todos ellos fueron acogidos por la nutrida concurrencia con gran entusiasmo.

Los propietarios de TALLERES SAN CRISTOBAL, don Celedonio García Redondo y don Jesús Gómez Besada, recibieron unánimes felicitaciones, tanto por las magníficas instalaciones montadas para el servicio de los afortunados en la adquisición de FORD FIESTA, equipado con la maquinaria más moderna



El FORD FIESTA GHIA, un importante hito dentro del automovilismo de lujo.

## MILES DE PERSONAS ESTUVIERON PRESENTES EN ESTE ACONTECIMIENTO

para una buena asistencia técnica como por el personal especializado a su servicio.

Entre los asistentes a este acto inaugural se sorteará un «Fiesta Ghia», habiéndose cubierto a tal

efecto el correspondiente cuestionario sobre la impresión que le había causado.

En TALLERES SAN CRISTOBAL habrá exposición permanente de los distintos modelos FORD FIESTA,

siendo ya innumerables las solicitudes cursadas.

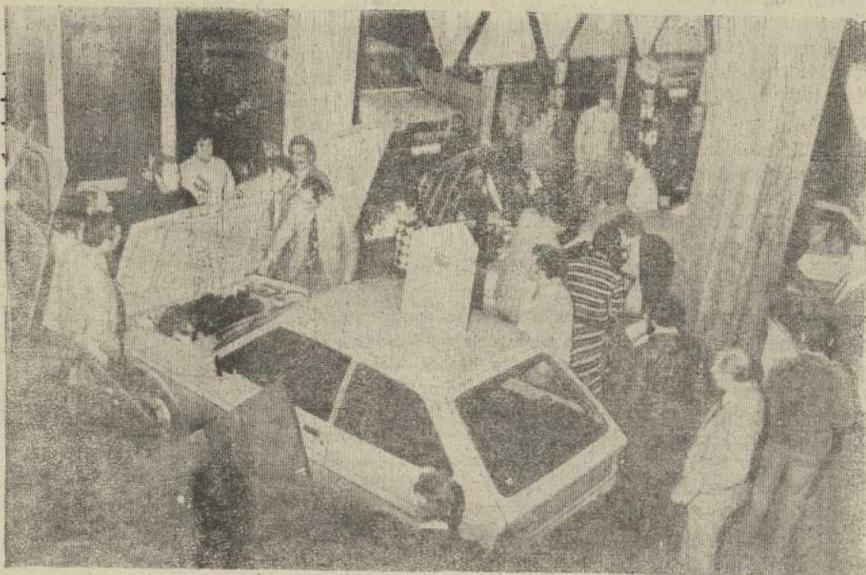
### CARACTERISTAS DE SEGURIDAD DEL «FIESTA»

Muchas son las inmejorables características que tiene el «FIESTA». Enumeraremos algunas: tracción delantera; el de mayor ancho de vía de su clase; deflector aerodinámico delantero; la más amplia superficie acristalada entre los de su clase; limpiaparabrisas de dos velocidades; columna de dirección que cede en caso de colisión; embrague y frenos autopulverizables; carrocería y caja de cambios lubricados de por vida; robusto conjunto caja de cambios -diferencial Ford, fabricado especialmente para el Fiesta, diseñado a partir de la famosa serie Kent, ganadora de innumerables rallies, famosa por su fiabilidad; alternador que permite prolongar la vida de la batería y menos puntos de soldadura y uniones para reducir al mínimo el riesgo de corrosión. Motor transversal y mínimo consumo.

Cada aspecto del FIESTA ha sido pensado para ofrecer al usuario una conducción agradable y económica, junto con una seguridad y fiabilidad excepcionales.

No dudamos que el FORD FIESTA va a ser un coche que va a pegar muy fuerte en el mercado nacional. Así opinaron también los miles de personas que pasaron estos días por TALLERES SAN CRISTOBAL.

LUIS PORTAS



Un aspecto de la sala de exposiciones de los FORD FIESTA, por la que estos días pasaron miles de personas. — (Foto Gómez.)



Don Celedonio García Durán y don Jesús Gómez Besada, de la firma "TALLERES SAN CRISTOBAL", muestran a un grupo de asistentes, uno de los incomparables modelos de FORD FIESTA. — (Foto Gómez.)

## UNANIMEMENTE ELOGIOS SOBRE LOS MODELOS PRESENTADOS



Otro modelo FIESTA, que muy pronto invadirá las carreteras españolas.



# PUERTOS

## MARIN

Está en puerto el buque costero «Fito», que carga pasta de celulosa para Motril. Se espera la llegada del «Karin Kit», a cargar magnesita.

## VILLAGARCIA

**Tráfico nacional:** Entradas: «Cementos Rezola Galicia», con 1.320 toneladas de cemento; «María Mercedes», de Huelva, con 500 toneladas de urea. Esperados: «Pico de Mulhacén», que cargará general para Ceuta y Melilla.

**Línea de Canarias:** Esperados: El próximo día 24 el correo marítimo «Ciudad de Pamplona», que tomará carga general.

**Tráfico exterior:** Esperados: Ruso «Slava Sebastopolia», a tomar carga; alemán «Stephan Reith», procedente de Matarani (Perú), con 300 toneladas de casiterita.

## MAREAS PARA HOY

02.08 h., primera pleamar.  
08.15 h., primera bajamar.  
14.25 h., segunda pleamar.  
20.40 h., segunda bajamar.

## LONJAS

### MARIN

Un total de 26.250 kilos de pescado han sido subastados ayer en la lonja de Marín, alijados por 32 barcos.

Las cotizaciones registradas fueron las siguientes: Batañadilla, de 6 a 35 pesetas el kilo; cigala, de 205 a 330; merluccia, de 248 a 400; pescañadilla, de 96 a 202; gallos, de 222; rape, de 102 a 133; rodaballo, a 755; lenguado, de 630 a 640; faneca, de 17 a 102; potas, de 79 a 82; pulpo, de 37 a 85 y jurel de 5 a 31 pesetas el kilo.

### BUEU

Un total de 778.401 pesetas proporcionó el pescado y marisco subastado ayer en la lonja de Bueu.

De pescado se subastaron 3.525 kilos. Las especies fueron: Parrocha, de 34 a 44 pesetas el kilo; calamar, de 175 a 217; abadejo, a 202 y mezcla de varias especies, de 12.50 a 25 pesetas el kilo.

Se subastaron además 450 unidades de ostra, de 10 a 11.50 pesetas unidad; 278 docenas de vieiras, de 100 a 675 pesetas docena y 5.225 kilos de almeja, de 100 a 154 pesetas el kilo.

### EL BERBES

Un total de 93.720 kilos de pescado de altura han sido subastados ayer en la lonja viquesa de El Berbés, alijados por dos «chous», once «bakas» y dos «trasmalleros».

También de altura tres «palometeros», descargaron 33.400 kilos de palometa que se cotizaron de 44 a 66 pesetas el kilo.

En cuanto a la subasta de pescado de bajura ayer no se celebró. Los motivos son el mal tiempo reinante que no permite a la sembaraciones de poco porte hacerse a la mar.

# MARIN

## Acusaciones recíprocas entre los miembros de la Corporación Municipal

### El próximo sábado, jornada de confraternidad entre la Escuela Naval y el Liceo Casino

Días pasados informábamos de una reprimenda que el alcalde había echado una filípica a los señores concejales que no habían asistido a la primera convocatoria del Pleno ordinario, que debía haberse celebrado el lunes, día 1, y que más tarde se celebró el 13 en segunda convocatoria, y en esta ocasión, sí que asistieron todos. Decíamos que dicha reprimenda había sido en el post-pleno, y que, por desgracia, no habíamos estado presentes. Esos incidentes siempre tienen interés periodístico. Pero precisamente, por no haber estado presente, hubo un mal entendido y subsiguiente error, ya que la "filípica" no la echó el alcalde, sino que los concejales que son considerados fieles al señor Hermida, a los otros a los llamados de la oposición, que al parecer estaban muy molestos con estas reiteradas ausencias a la primera convocatoria, lo que sí hubo, según nos dijeron, claro está, palabras violentas y muchos reproches recíprocos, prueba de que "la paloma de la paz" aún no se posó sobre nuestra Corporación, pese a las muchas

reuniones y entrevistas celebradas, y los propósitos de enmienda y reconciliación de corazón. No, las cosas aún no marchan bien, y mucho nos tememos que nunca más van a tener arreglo en tanto todos ellos siguen ahí. Son muchas las divergencias y contraste de pareceres, y no creo que nadie está dispuesto a dar el brazo a torcer.

Con lo que parece que están luchando es con el tan deseado Plan de Urbanización, esperando los marinenses en general se pongan pronto de acuerdo para ver si se echan a andar las múltiples obras que están esperando autorización.

### JORNADA DE CONFRATERNIDAD CON LA ESCUELA NAVAL

Con motivo de la inauguración de los nuevos locales de nuestra Sociedad y como prueba de adhesión y simpatía hacia nuestro Liceo Casino, la Escuela Naval Militar quiso participar de alguna manera en dicha efeméride, ofreciendo un recuerdo a nuestra sociedad como prueba de su unión y colaboración con el pueblo marinense.

Circunstancias de todas conocidas, cual fue el fallecimiento de nuestro presidente Francisco Salazar, verdadero artífice e impulsor del resurgir de la sociedad, han ido posponiendo el día de la celebración de dicho acto.

Hoy, tenemos la satisfacción de participar que el próximo sábado día 23, a las 21.15 h., se celebrará en los locales de la sociedad, la entrega de varios recuerdos al Liceo Casino, por parte del comandante-director de la Escuela Naval Militar y comandantes de los buques destinados en nuestro puerto, sirviendo a continuación una copa de vino. Seguidamente se ofrecerá una cena al comandante-director de la Escuela Naval Militar, pudiendo asistir todo aquel que lo desee, reservando su mesa en el bar de la sociedad, antes del viernes. En anuncio aparte, se hace constar el magnífico menú y precio.

### FARMACIA DE GUARDIA

Hoy y mañana estará de guardia la farmacia de don Félix Massó Taboada, en la calle General Mola.

## Más de tres millones y medio de peregrinos llegaron a Compostela en los días transcurridos del Año Santo

SANTIAGO.—Más de tres millones y medio de peregrinos llegaron a Compostela en los días transcurridos de este Año Santo Jacobeo.

Según datos facilitados por la Secretaría de la Junta Central del Año Santo compostelano aún quedan por acudir a Compostela cuarenta peregrinaciones oficiales, entre las que figuran tres que entrarán en la Catedral santiguera el próximo domingo y son las de la Hermandad de Sargentos Provisionales de la provincia de La Coruña, funcionarios de la Jefatura Provincial del Movimiento de Zamora y cursillistas de cristianidad, que celebrarán en Santiago una ultreya nacional.

También para próximas fechas está anunciada una magna peregrinación misionera, bajo el nombre de «Pueblos del mundo viajes misioneros».

Ayer la Catedral compostelana registró la visita de numerosos peregrinos y la misa del acto jubilar fue concelebrada por sacerdotes del clero catedralicio, de Francia, Tortosa y Méjico que acudieron en peregrinación a Compostela.

## Hoy, se inicia en Santiago, el III Seminario de estudios sobre fé pública mercantil

SANTIAGO.—Más de un centenar de especialistas en Derecho Mercantil participarán en el III Seminario de estudios sobre fé pública mercantil que hoy se iniciará en Santiago de Compostela.

Este seminario está organizado por los Servicios Financieros y de Valores (SERFINV) en colaboración con la Facultad de Derecho de la Universidad de Santiago y sus sesiones científicas se desarrollarán en el Hostal de los Reyes Católicos.

En la sesión inaugural del Seminario intervendrán el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Santiago y los profesores Juan Piquer Pascual y Angel Ortuño Tomás.

La primera ponencia a estudiar versará sobre el tema «La intervención del agente mediador y la seguridad jurídica del tráfico mercantil» y será defendida por el catedrático de la Facultad de Económicas de Valencia, José Antonio Gómez Segade.

## LICEO CASINO DE MARIN MENÚ PARA LA CENA DEL SÁBADO

OSTRAS — CAMARONES — NECORAS — MERLUZA A LA ROMANA — TARTA AL WHISKY — CAFE Y COPA

Precio cubierto: 500 Ptas.

Inscripciones: Bar de la Sociedad hasta el viernes, a las 12 horas.

### REUNION DE LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA DIOCESIS

El arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor Ángel Suquía Goicoechea celebró ayer una reunión con miembros de la junta de gobierno de la Diócesis santiguera.

El prelado y sus colaboradores estudiaron diversas cuestiones relacionadas con la actividad pastoral de la Diócesis compostelana.

## PURIFICADOR



AGUA PURA... Y DE GRIFO PARA COCINAR Y BEBER FERRETERIA SILVA

## INFORMACION UNIVERSITARIA Sesión clínica en la Facultad de Medicina

SANTIAGO.—El Hospital General de Galicia y la Facultad de Medicina de la Universidad de Santiago, celebrarán el próximo sábado, día 23, una sesión clínica conjunta que tendrá como marco el Aula Magna de la Facultad de Medicina.

En esta sesión intervendrá el doctor M. Noya, del Departamento de Medicina Interna que dirige el profesor Ribas Mundo y el doctor R. Cabanas, del Departamento de Pediatría que dirige el profesor Peña Gutiérrez.

El doctor M. Noya disertará sobre el tema «Poli-neuritis, fiebre y anemia» y el doctor Cabanas hablará sobre «Fasciolosis con hipertensión portal».

Esta sesión estará dedicada a los médicos de la región gallega.

**GRADO DE LICENCIADO EN FARMACIA**  
La Facultad de Farmacia ha abierto la matrícula de grado de licenciado modalidad tesina, del 21 al 26 del actual, ambos inclusive.

El examen tendrá lugar el día 28 del actual, a las cinco de la tarde, en el Aula Seminario de Química Inorgánica.

### TESIS DOCTORAL

«Las antologías hispanas» es el tema de la tesis doctoral que la licenciada Manuela Vendrell Parra, en defensa en el Paraninfo de la Universidad.

El acto se celebrará el día 23 de los corrientes, a las doce de la mañana.

Presidirá el tribunal Manuel C. Díaz y Díaz, catedrático de Latín de la Universidad de Santiago.

### JUEVES MUSICALES

Los «jueves musicales» se iniciarán, hoy a las 8 en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros.

La organización corre a cargo de la Universidad. Este primer jueves está dedicado a conmemorar el próximo centenario del nacimiento de Manuel de Falla.

El programa incluye la obra de Falla para piano y para canto.

## LA ESTRADA

### Precios sostenidos en la feria celebrada ayer

LA ESTRADA. — Mayor afluencia de vendedores y compradores y precios sostenidos, han sido las notas más destacadas de la feria de ganado celebrada ayer en La Estrada, tercera de las correspondientes al presente mes.

En el mercado de productos del campo, la nota más destacada ha sido la extraordinaria abundancia de manzana, que se cotizó de 10 a 15 pesetas el kilogramo; asimismo hubo gran cantidad de repollo y coliflor, que se vendió a 10 pesetas unidad, y la coliflor, sobre 15 pesetas, también unidad.

Los huevos se han vendido entre 45 y 65 pesetas la docena, según calidad y tamaño; las patatas, entre 14 y 16 pesetas el kilo. Los pimientos rojos, de 30 a 35 el kilo; las castañas, de 20 a 25 pesetas el kilo, y los nueces, de 70 a 85 pesetas el centenar de unidades.

La cuarta y última feria de este mes se celebrará el próximo día 27.

## Próxima botadura del petrolero «Valencia»

EL FERROL DEL CAU DILLO. — El petrolero de 172.000 toneladas de peso muerto «Valencia», construido en la Empresa Nacional Bazán, de El Ferrol para «Polsa» será botado el próximo día 23 de noviembre, a las 6.30 de la tarde.

Este buque tendrá el nombre de «Lérida».

# RUEDA DE PRENSA DE FERNANDEZ MIRANDA

MADRID, 20.—La posibilidad de que intervengan ante el pleno los procuradores que no estén de acuerdo con las modificaciones que la ponencia introduzca en un proyecto de ley es una de las innovaciones introducidas en la normativa del procedimiento de urgencia, anunció a los informadores esta mañana el presidente de las Cortes, Torcuato Fernández Miranda.

Otra modificación en estas normas se refiere a que, en adelante, no se fijará previamente el plazo máximo de duración de las sesiones del pleno.

El señor Fernández Miranda señaló que el «Boletín Oficial de las Cortes» publicará el texto del proyecto de ley para la reforma política y el informe del Consejo Nacional. Añadió que esperaba que el Boletín estuviese listo esta tarde o, como máximo, mañana por la mañana.

Este mismo «Boletín» publicará la ponencia encargada de informar el proyecto.

A este respecto, el señor Fernández Miranda se reunió a las once y media de esta tarde con el presidente de la Comisión de Leyes Fundamentales, Gregorio López Bravo. El señor Fernández Miranda anunció que, una vez confeccionada la ponencia, la haría pública.

A lo largo de la conversación mantenida con los informadores, que duró una hora y diez minutos, el señor Fernández Miranda se refirió a las modificaciones introducidas en el procedimiento de urgencia, como respuesta a las objeciones planteadas. — (Cifra)

das en el procedimiento de urgencia, como respuesta a las objeciones planteadas. — (Cifra)

## LA PONENCIA

MADRID, 20.—Por la presidencia de las Cortes y a los solos efectos de tramitación del proyecto de ley de reforma Política, han sido adscritos a la Comisión de Leyes Fundamentales y presidencia del Gobierno los procuradores Lorenzo Olarte Cullen y Noel Zapico Rodríguez.

## DIMITE EL ALCALDE DE BERRIZ

BERRIZ (Vizcaya), 20. — El alcalde de Berriz, Luis Pérez de la Cámara, ha presentado verbalmente la dimisión de su cargo ante el gobernador civil de la provincia.

El señor Pérez de la Cámara no ha dado a conocer aún los motivos de su dimisión, aunque es posible que igual que ocurrió con el alcalde de Durango no sea aceptada la decisión de la primera autoridad municipal de Berriz. — (Cifra)

## NORMAS SOBRE LIMITACION DE ILUMINACION DE COMERCIOS

ENTRARAN EN VIGOR EL 25 DE ESTE MES

(Viene de la primera página)

horas en los días laborales.

En los días festivos y sus vísperas las iluminaciones aludidas, y las exteriores de edificios privados se apagarán a las veintitrés horas.

Las infracciones que se impondrán a los que contravengan estas disposiciones serán las siguientes: A la primera infracción, multa de cinco mil pesetas; a la segunda, multa de cincuenta mil pesetas; y a partir de la tercera infracción multa de cien mil pesetas. En los supuestos de reincidencia a partir de la tercera infracción además de la multa de 100.000 pesetas podrá ordenarse la prohibición de iluminaciones men-

cionadas en el primer apartado e incluso el cierre del local por un tiempo no inferior a tres meses y no superior a seis.

Las sanciones contempladas por este decreto serán impuestas por los gobernadores civiles y por los delegados del Gobierno en Ceuta y Melilla. Las multas

de 5.000 pesetas podrán ser impuestas por los delegados gubernativos dentro del término municipal de su jurisdicción.

Este decreto entrará en vigor el día 25 de octubre de 1976 y permanecerá vigente hasta el 31 de diciembre de 1977. — (Europa Press).

## Audiencias del Rey

MADRID, 20.—Durante la mañana de hoy en el Palacio Real, han sido recibidas por S. M. Rey, las siguientes audiencias:

—Comité ejecutivo del I Congreso Nacional de Serdos, presidido por S. A. R. el Duque de Cádiz, presiden-

te del Instituto de Cultura Hispánica y acompañado del ministro de la Gobernación, don Rodolfo Martín Villa.

—Consejo de administración del Colegio de Huérfanos de Ferrovianos, presidido por don Jesús de Lasala Millaruelo y acompañado del ministro de Obras Públicas, don Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo.

—Junta de gobierno de la Universidad Autónoma de Madrid, presidida por el rector, don Gratiano Nieto Gallo y acompañada del ministro de Educación y Ciencia, don Aurelio Menéndez y Menéndez.

—Grupo parlamentario de acción institucional, presidido por don Rafael Díaz Llanos y Lecóna.

—Corporación Municipal de Barcelona, presidida por el alcalde, don Joaquín Viola Sauret.

—Corporación Provincial de Toledo, presidida por don José Finat y de Bustos, marqués de Corvera y acompañada del gobernador civil de la provincia, don Carlos Pérez de Lema.

—Don Valentín Siles Molero, presidente del Tribunal Supremo.

—Don Jaime Luno de Casapinos, subsecretario de Agricultura.

—Don Juan Diego Nieto, rector de la Universidad a Distancia y director del Instituto de la Educación Pública.

—Don Ignacio de Motos Jovellar Ybarra, acompañada de su familia.

—Don Fermín Bobónquez y señora.

—Don Rafael Andía Villalada. — (Cifra).

## PETROLEO SOVIETICO

(Viene de la primera página)

participaban el director comercial de Hispanoil, Jesús Orfila, y José Valls, en representación de «Enpetrol» (Empresa Nacional de Petróleos), y acompañada por el presidente de la empresa comercial «Prodag», Ramón Mendoza, ha concluido este mediodía contratos del volumen indicado con la empresa estatal soviética «Soyusneftexport», en cuyo nombre ha firmado los documentos su presidente, Vasili Merkulov. La

ampliación hasta tres millones (unos 20.000 millones de ptas.) se considera probable.

La delegación española, que permaneció en Moscú del 18 al 20 de este mes, se entrevistó, además, con el viceministro de Comercio Exterior, Alexei Manshulo, que visitó recientemente España con ocasión de la reunión de la comisión comercial mixta hispano-soviética, establecida por el convenio comercial de septiembre de 1972. (Efe).

## MADRID: No fue detenido el abogado

### Eduardo Carvajal

MADRID, 20.— El abogado Eduardo Carvajal, en relación con una noticia transmitida ayer por «Cifra», que anunciaba su detención junto a otros letrados, por la intervención en un acto no autorizado en la Universidad Complutense, lo ha desmentido hoy a Cifra.

El señor Carvajal en su

rectificación, agrega que a las ocho de la tarde de ayer, día 19, recibió en su despacho a algunos inspectores del Cuerpo General de Policía que se limitaron a entregarle una citación para declarar hoy en la Dirección General de Seguridad, sin que en ningún momento se hablase de detención. — (Cifra)

## NUEVA DIRECCION DE "EFE"

(Viene de la primera página)

gran responsabilidad a lo largo de toda su historia.

Se trata de Gonzalo Velasco Viejo, que desempeñará la dirección de Cifra; Jesús Martínez Tessier, que ostentará la dirección de Efe; Francisco del Valle Arroyo, que ha sido nombrado director de relaciones exteriores y secretario general.

Este equipo de profesionales, juntamente con otros tres directores que serán nombrados en fecha próxima, actuará como organismo colegiado, para todas las cuestiones relacionadas con la dirección de la empresa, desempeñando autónomamente las funciones de dirección que sean competencia de sus respectivas jurisdicciones.

Carlos Mendo, hasta ahora director gerente de la agencia queda vinculado a la misma, en calidad de asesor para la acción exterior.

Todos estos nombramientos, fueron acordados ayer a pro-

puesta del presidente de la agencia, Luis María Ansón, por el consejo de administración de Efe.

En un sencillo acto, celebrado hoy en la sede social de la agencia y en presencia de gran parte de los consejeros, los recientemente designados directores, han tomado posesión de sus cargos. — (Cifra)

## LAS NOTICIAS SOBRE GUINEA ECUATORIAL YA NO SON MATERIA RESERVADA

MADRID, 20. — A partir de hoy, ha dejado de ser «materia reservada» la información sobre el territorio de Guinea Ecuatorial. El director general de Régimen Jurídico de la Prensa comunicó ayer a los medios informativos el levantamiento de tal materia reservada.

La iniciativa ha partido del Ministerio de Asuntos Exteriores, por haber desaparecido las circunstancias que hasta ahora aconsejaban mantener la medida en vigor. La declaración de materia reservada por vez primera en las informaciones de Guinea tuvo lugar en enero de 1971, en virtud de la ley de secretos oficiales, y se ha mantenido sin interrupción hasta hoy. — (Europa Press.)



EL SEÑOR

## D. LUCIANO CASAL IGLESIAS

FALLECIO CRISTIANAMENTE EN LA TARDE DE AYER, A LOS 75 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A.

D. E. P.

Sus hijos, Santiago, Ramón y M.ª Dolores Casal García; hijos políticos, Carmen Pesqueira, Rosario Franco y Antonio Santiago; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades, tan irremparable pérdida suplican una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver a la parroquia de Marín (capilla de Cantoarena), a las CUATRO de la tarde del día de hoy, jueves, para la celebración de los funerales de «corpore insepulto» y, seguidamente, al cementerio municipal de Marín en donde recibirá cristiana sepultura, favores por los que les anticipan gracias.

CASA MORTUORIA: Pedreiras, 37.

Marín, 21 de octubre de 1976

LA FE, S. A., Compañía de Seguros



LA FAMILIA DE LA SEÑORA

## Doña Eusebia Pascual Fontenla

(VIUDA DE TABOADA)

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EL PASADO SABADO, DIA 16, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

DA las más expresivas gracias a todas las personas que, en la tarde del pasado domingo, día 17, se dignaron asistir a las exequias fúnebres celebradas en la iglesia parroquial de San Pedro de Tenorio y, seguidamente, acompañaron sus restos mortales al cementerio de dicha feligresía, a las que asistieron el lunes a los funerales por su eterno descanso y a las que por medio de firmas, tarjetas y telegramas le han testimoniado su condolencia.

Tenorio, 21 de octubre de 1976



SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## Doña AURORA NIETO PIÑEIRO

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EN PONTEVEDRA EL DIA 21 DE OCTUBRE DE 1974

D. E. P.

Su esposo, León Larriba López; hijos, Amador, José Luis y León Julio; hijas políticas, Carmela García Casal, Carmela Quiroga Rajo y María del Pilar Rodríguez Sarty; hermana, Dolores; nietos y demás familia,

AL RECORDAR tan triste fecha, ruega una oración por su alma y la asistencia a la misa aniversario, que por su eterno descanso se celebrará hoy, jueves, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Salcedo, favores por los que anticipan gracias.

Pontevedra, 21 de octubre de 1976

## LOS EMPLEOS DE LOS EX MINISTROS ESPAÑOLES

MADRID, 20. — Los bancos Español de Crédito, Popular, Hipotecario y Exterior, tienen todos sus altos cargos ocupados por ex-ministros de gobiernos anteriores, según una información que publica en su número 1.012 la revista "Sábado Gráfico".

Desde Arburua a López Bravo; de Fraga a Sánchez Bella; de Monreal a Silva Muñoz; de Fernández de la Mora a Nieto Antúnez y de Cabello de Alba a Cotorruelo. "Sábado Gráfico" inserta una amplia información sobre la presidencia de empresas y consejos de administración ocupados por muchos de los ex-ministros españoles.

"La mayoría de ellos —asegura la información publicada por el citado semanario— han abandonado para siempre la plaza de la vida pública, para saltar a los confortables y, a veces, mejor remunerados consejos y presidencias. No cabe duda que también en ocasiones —finaliza "Sábado Gráfico"— se ha elegido más la notoriedad y el renombre de los ex-ministros que su programa o sus méritos." — (Cifra.)

## EN LO QUE VA DE AÑO

(Viene de la primera página) comprobar que son más las hectáreas quemadas que las repobladas. Lo que significa que los bosques descienden continuamente en la región.

En cuanto al origen de los incendios, se calcula que hasta el 70 u 80 por 100 de estos siniestros son provocados intencionadamente. — (Europa Press)

## Legislación sobre despidos

(Viene de la primera página)

miento laboral. Por el contrario, se hará constar en dicho resultado la antigüedad del trabajador en la empresa.

Si se estima procedente el despido, el magistrado declarará resuelto el contrato de trabajo sin derecho a indemnización alguna. Si la sentencia declara improcedente o nulo el despido condenará a la empresa a la readmisión del trabajador en las mismas condiciones que regían antes de producirse aquél.

En todos los casos en que se declare el despido improcedente o nulo se concederá, además, al trabajador, una indemnización complementaria, equivalente al importe del salario dejado de percibir desde que se produjo el despido hasta que la readmisión tuviera lugar.

Los requisitos formales para la imposición de sanción por faltas graves o muy graves, distintas al despido, quedan sustituidas por comunicaciones escritas al trabajador en la que se haga constar la fecha y los hechos que la motivaron.

Las normas establecidas por la orden del Ministerio de Trabajo agregan que:

—Una vez firme la sentencia dictada en proceso de despido en que se condena a la readmisión del trabajador en las mismas condiciones de antes del despido, el empresario podrá requerir al trabajador para que se incorpore a su puesto de trabajo.

Cuando el empresario no hubiera procedido a la readmisión el trabajador podrá solicitar al ejecutivo del fallo ante la Magistratura de Trabajo. La Magistratura requerirá a la empresa para que proceda a la readmisión en el plazo de tres días; transcurrido el mismo sin que el empresario haya acreditado la readmisión, el magistrado, tras oír a las partes, susti-

tuirá la obligación de readmitir por el resarcimiento de perjuicios y declarará extinguida la relación laboral.

El magistrado fijará la indemnización atendiendo a la antigüedad del trabajador, condiciones del contrato de trabajo, posibilidades de nueva colocación y circunstancias personales y familiares del trabajador sin que la cantidad resultante pueda ser inferior a dos meses de salario por año de servicio, ni exceder de cinco anualidades.

Cuando se trate de trabajadores titulares de familias numerosas, dichos mínimos se multiplicarán por 1,5, si la familia es de primera categoría, y por 2, en los demás casos. Los trabajadores mayores de 40 y 55 años quedarán equiparados a estos efectos a las categorías indicadas e igualmente los minusválidos, según los coeficientes que reglamentariamente se establezcan. En tales casos, el máximo de la indemnización podrá alcanzar hasta siete anualidades.

Durante todo el tiempo que abarque la indemniza-

ción complementaria, el trabajador permanecerá en alta y con cotización en la Seguridad Social como trabajador en activo de la empresa.

Cuando en el proceso de despido se declare la extinción del contrato de trabajo, si el trabajador ocupa vivienda por razón del mismo, deberá abandonarla en el plazo fijado en el último párrafo del artículo 52 de la Ley de Contratos de Trabajo. El magistrado si existe motivo fundado, podrá prorrogar dicho plazo por dos meses.

Esta orden ministerial entrará en vigor mañana día 21 de octubre, y finalizará el 30 de setiembre de 1977. — (Cifra)

**Dr. JUAN ALONSO**  
**IGLESIAS**  
**OCULISTA**

Tardes y horas convenientes  
Teléfono 85 03 18

## Encierro de estudiantes

Protestas por el hundimiento de un piso en la Universidad Autónoma

MADRID, 20. — Alrededor de un centenar de estudiantes se ha encerrado a mediodía de hoy, de forma voluntaria, en un aula de la antigua universidad de la calle de San Bernardo, en señal de protesta por el hundimiento de un piso en la Universidad Autónoma, producido hace unas semanas.

Los estudiantes han colocado por las ventanas, hacia la calle, carteles pidiendo responsabilidades por el citado hundimiento. — (Europa Press.)

# Alto el fuego

(Viene de la primera página)

bes ampliadas y no se citaron nombres de países en la reunión de hoy», dijo Riad a los periodistas.

Irak ha presentado una serie de objeciones a la manera como está siendo tratado el conflicto libanés por los países árabes, a través de su ministro de Asuntos Exteriores en la conferencia, Saadun Hamadi.

Libia, que en diferentes ocasiones envió a su primer ministro, Abdel Salam Hallud, como mediador al Líbano y a Siria, no ha enviado representante a la conferencia de ministros árabes de Asuntos Exteriores.

El boicot libio a la conferencia y las objeciones iraquíes tratan de bloquear la prevista solución del conflicto libanés. Ambos países enviaron tropas al Líbano, o se han alineado al lado de la alianza palestino-izquierdista.

Mientras se celebraba la reunión de ministros de Asuntos Exteriores árabes, continuaba el bombardeo al sector musulmán de Bei-

rut por parte de los derechistas, lo que demuestra que éstos están decididos a torpedear los esfuerzos de paz, señala un portavoz palestino.

El portavoz palestino declaró que los guerrilleros estaban decididos a acatar el alto el fuego programado para las 06.00 del jueves hora local (las 05.00 hora española), pero subrayó que si eran atacados «se defenderían». Dijo también que la OLP ha pedido a la conferencia que engrose las fuerzas árabes de pacificación y señaló que una manera de hacerlo sería admitiendo la participación de tropas palestinas y nacionalistas libanesas en la proyectada ampliación de fuerzas. — (Efe).

### ● CONTINUA LA OFENSIVA

BEIRUT, 20. — Cuando faltan pocas horas para que teóricamente comience un alto el fuego total en todos los frentes del Líbano, que será a las cinco de la mañana h. e. la ofensiva de las fuerzas combinadas izquierdistas-palestinas que se inició ayer, a pocos kilómetros de la frontera con Israel, se intensificó en las últimas horas.

Dicho alto el fuego fue aprobado el lunes en Riad, capital de Arabia Saudita, como parte de un acuerdo global.

El objetivo de la ofensiva es apoderarse de las localidades en poder de las fuerzas derechistas que controlan el acceso a dicha frontera. Los izquierdistas y palestinos han logrado recuperar la importante localidad de Mariavun, a 10 kilómetros de la línea divisoria.

Intensos combates se desarrollan en toda esa zona y los palestinos aseguran que las fuerzas derechistas están siendo apoyadas por la artillería israelí.

Por otra parte, tanto derechistas como izquierdistas no se han pronunciado oficialmente aún sobre los mencionados acuerdos de Riad y hasta el momento se muestran escépticos esperando que Elias Sarkis, presidente del Líbano, les de hoy mismo más amolios detalles antes de adoptar una aptitud definida.

Por otra parte, y según la emisora «La Voz de Palestina», la infantería israelí protegida por sesenta tanques cruzaron anoche la frontera y ocuparon la localidad de Yarun, ocho kilómetros en el interior del Líbano y amenazan avanzar hacia Bint Yebel importante ciudad palestina a cinco kilómetros al norte de Yarun. — (Efe).

### ● TRATOS

DAMASCO, 20. — Yasser Arafat, presidente de la Organización de Liberación de Palestina —cuyos guerrilleros combaten contra las tropas sirias y sus aliados: las milicias de la falange derechista en El Líbano ha mantenido conversaciones con el presidente de Siria, general Hafez Al-Assad hoy, miércoles.

Assad y Arafat —quien llegó esta mañana a Damasco, en su primera visita a esta capital, luego de que el Ejército sirio irrumpiera

en El Líbano en junio último—, habían asistido a la conferencia «cumbre» árabe de Ryad, en la cual se ha elaborado el plan de paz para este último país.

Aún no se han dado detalles acerca de la entrevista de esta mañana entre Yasser Arafat y el primer mandatario sirio; pero los observadores creen saber

que ambos trataron de la cumplimentación de los acuerdos de Ryad.

Arafat sale esta noche para Beirut, a fin de estar presente en la capital libanesa cuando entre en vigor el alto el fuego acordado en la reunión de Ryad, programado para las cuatro de la madrugada de mañana jueves. — (Europa Press).

## Declaraciones de Fernández Vallespín

«Una integración de España en la OTAN podría reportar beneficios

a nuestras Fuerzas Armadas»

MADRID, 20. — «Una integración de España en la Alianza Atlántica, podría reportar, siempre e interminos estrictamente militares beneficios a nuestras Fuerzas Armadas», declaró el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Carlos Fernández Vallespín, en una entrevista que publica el último número de "Cambio 16".

«Es ineludible —añade— que esta integración lleva consigo ventajas e inconvenientes. Aún suponiendo una aceptación unánime de los miembros componentes de la Alianza, sopesar unas

y otros, y definirse en términos militares, en estos momentos, sería aventurar una postura carente de fundamento. Variaciones estratégicas y naturales —puntuales— podrían hacer cambiar el juicio que ahora se emite».

En la misma entrevista señala que la actividad del Estado Mayor con respecto a la defensa del Atlántico Norte «no encierra intención ni compromiso en términos absolutos, de aproximación a la OTAN». — (Europa Press)

## Comunista en la «OTAN»

BRUSELAS, 20. — Por primera vez en la historia de la «OTAN», un parlamento comunista podrá participar en la asamblea del Atlántico Norte. Se trata de Lino Lima, diputado del Partido Comunista Portugués (PCP), el cual ha sido nombrado por el presidente de la asamblea portuguesa, Vasco de Gama Fernández, para que asista a las sesiones de la asamblea de la OTAN, que se reunirá en Williamsburg en Estados Unidos.

Con el diputado comunista irán representantes de otros partidos de su país.

Los expertos de la «OTAN» opinan que ninguna ley prohíbe la participación de comunistas en sus sesiones, pero les extraña que precisamente sea un militante del comunismo más duro del sur de Europa el que asista, cuando los miembros de la Alianza hubieran preferido la asistencia de un comunista italiano o francés y uno de un partido tan vinculado a Moscú como el portugués, que es enemigo de la existencia de la «OTAN» y reticente con Alianza no militares como la Comunidad Económica Europea (CEE), y el Consejo de Europa. — (Efe.)

### CHILE

Quitan la nacionalidad a otro dirigente izquierdista

SANTIAGO DE CHILE, 20. — Un nuevo e importante dirigente izquierdista pasó a incrementar las filas de chilenos que han perdido su nacionalidad por decisión del Gobierno Militar de Santiago. La medida afectó ahora a Jaime Suárez Bastidas, ex-secretario general del Gobierno de Allende.

La decisión apareció publicada en el Diario Oficial. El Gobierno militar acusó a Suárez de «promover desde el extranjero una activa campaña publicitaria destinada a provocar el aislamiento de nuestro país, recurriendo para ello a calumniosas imputaciones a las máximas autoridades de Gobierno y al Cuerpo de Carabineros». — (Efe.)

# Una plaga mundial: Los países que maltratan a sus hijos

## En Estados Unidos, morirán dos mil niños por obra de sus progenitores

GINEBRA. (Crónica AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, por BERNARD NICOLAS, en exclusiva para nuestro periódico).

Hay verdaderamente demasiados «niños mártires» y, en ciertos países, los malos tratos infligidos por los padres han pasado a ser, desde que la mayoría de las enfermedades infantiles son perfectamente curables, la principal causa de la mortalidad infantil.

Reunidos en Ginebra con ocasión del «I Congreso Internacional sobre los niños víctimas de malos tratos o de negligencias», más de 300 pediatras, sicólogos, siquiátras, juristas y asistentes sociales de una decena de países occidentales, han sacado las conclusiones de sus inquietantes descubrimientos.

### VOZ DE ALARMA

Fueron los radiólogos los que dieron la alarma hace 15 años, cuando, con gran sorpresa de los pediatras, publicaron datos que demostraban que los niños presentaban un exceso de fracturas —incluso niños recién nacidos— y que todas estas fracturas no podían ser sino «traumáticas» es decir, producidas por golpes.

Primero, incrédulos, los pediatras pidieron información a las asistentes socia-

les y así, en los Estados Unidos, hubo que admitir que, efectivamente, había muchos «niños mártires». Holanda, Inglaterra y Francia llegaron a la misma conclusión, pero los médicos italianos siguen aún negando el problema, y en Suiza, por el momento, se abstienen de tomar posición.

Y de las siguientes cifras para demostrar la importancia del problema en los Estados Unidos: este año, 2.000 niños morirán a manos de sus padres y otros 60.000 serán hospitalizados, con heridas más o menos graves, en tanto que 15.000 sufrirán secuelas permanentes debidas a malos tratos. Hay que tener en cuenta, además, que se trata de cifras oficiales y que los médicos se resisten a señalar los casos menos graves o dudosos.

### VERDUGOS DE NIÑOS

Antes de definir los remedios probables, los congresistas de Ginebra enumeraron las causas de los malos tratos, todos de orden social, y por lo tanto remediables. Es esencial conocer los síntomas y diagnosticar rápidamente el mal. Hay «verdugos de niños» en todos los medios sociales de todos los países, pero hay determinados grupos que presentan cifras más elevadas.

Entre estos figuran los padres muy jóvenes, los que están alejados de sus

propios padres, los divorciados, las madres solteras (o los padres que tienen a su cargo uno o más hijos) y, naturalmente, los enfermos mentales. Además, los niños prematuros o los enfermos mentales de nacimiento suelen padecer de falta de cariño.

Los médicos aconsejan también a las comadronas y a los ginecólogos que observen el comportamiento de la madre; ésta sonríe al primer llanto del hijo, luego le mira en los ojos, y por fin le estrecha en sus brazos. Si no lo hace, hay muchas probabilidades de que, dentro de unas semanas, de unos meses o de unos años, tenga necesidad de ayuda, dicen los médicos.

### PREPARACION INDISPENSABLE

¿Qué proponen los congresistas para evitar los malos tratos o las negligencias? Ninguna «resolución» se había previsto como conclusión de este Congreso, bastante informal aunque se haya celebrado en la sede de la Organización Mundial de la Salud, pero se han lanzado numerosas ideas que podrán tener consecuencias fructíferas.

Por ejemplo, se ha subrayado que mientras todos, o casi todos los países exigen un permiso para conducir un automóvil, ninguna nación ha creado el «permiso de procrear», pues la procreación es uno de los derechos fundamentales del individuo. Sin embargo, los Estados debieran al menos preparar a los ciudadanos para uno de los papeles más importantes de toda la sociedad.

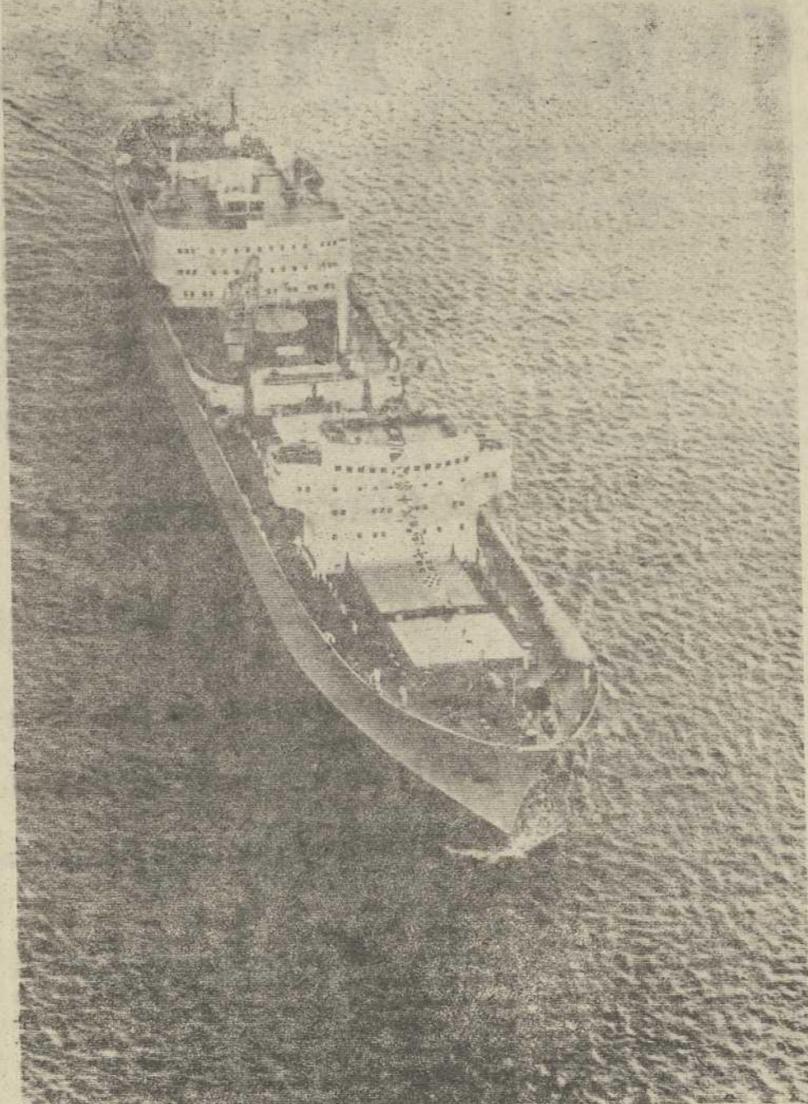
Se podrían instalar guarderías en las escuelas secundarias, e invitar a los alumnos de ambos sexos a cuidar a los niños durante una o dos semanas al año, como complemento de los cursos de educación sexual.

### PROBLEMA GENERAL

Algunos congresistas de Ginebra han propuesto que los niños gocen en el futuro de los mismos derechos que los adultos, y en especial de los que las mujeres van conquistando actualmente. Algunos han planteado la posibilidad de «divorcios» entre hijos y padres, como pueden existir entre cónyuges.

Los congresistas de Ginebra han reconocido que su objeto no podía ser una reforma de la sociedad, entre otras razones porque todos procedían de países occidentales.

Pero han hecho saber que el problema que les había hecho reunirse es más grave y más general de lo que parece. Y desean que se recuerde una cifra: en cada grupo de 10.000 personas, hay cuatro «niños mártires».



HAMBURGO. — El buque mercante germano occidental "Otto Hahn", impulsado por un reactor nuclear y botado en 1968, ha navegado ya medio millón de millas sin la menor avería (22 vueltas a la Tierra) y ha consumido sólo 45 kilos de uranio. En nueve años ha transportado 650.000 toneladas de mercancías. He aquí una magnífica vista aérea del buque.

# Hambre en Angola

LISBOA, 20. — Treinta y tres millones de dólares y 48.000 toneladas de viveres necesita Angola para evitar el hambre durante un año, manifestó el príncipe Sadruddin Aga Kan en declaraciones exclusivas que publica hoy el

moderado «O Dia» de Lisboa.

El príncipe, alto comisario de las Naciones Unidas para los refugiados, está encargado de coordinar el programa mundial de ayuda a Angola y en la entrevista concedida al corresponsal del diario portugués en Ginebra, precisa que esas cantidades en dinero y en especie han sido ya solicitadas a la Comunidad Internacional.

Actualmente, alrededor de un millón de angolanos desplazados de su zona de residencia habitual, están al borde de la inanición y el panorama nacional en la novísima República Popular de Angola parece grave desde la información de Aga Kan.

Angola, es o era el territorio mayor y más rico del ultramar portugués, contando con aproximadamente seis millones y medio de habitantes, antes de la independencia, para una superficie de kilómetros cuadrados, 1.246.700. Pero se produjeron cambios:

—Alrededor de un millón de angolanos, blancos y negros, huyeron del país con motivo de la independencia y la guerra civil que siguió.

—En esa guerra civil, perecieron en menos de dos años unas cien mil personas, en datos oficiales de Luanda, pero fuentes angolanas de Lisboa aseguran a «Efe» que la cifra de muertos puede llegar a trescientos mil.

Las mismas fuentes, recuerdan que en catorce años de lucha, guerrillera fluctuante contra el Ejército portugués, el máximo total de muertos fue de veinte mil.

—La población de Angola, incluidos el millón de desplazados en el propio territorio, estará actualmente reducida a poco más de cinco millones de habitantes. — (Efe).

## “Es el Sha de Persia”: el nuevo “emperador” de la Krupp

TEHERAN, 20. — La “Krupp” en la actualidad el número uno de las empresas de Alemania Federal, cuenta con un nuevo emperador, el sha de Persia, al adquirir éste el 25 por ciento de las acciones de la empresa.

Así pues, las decisiones sobre la “Krupp” partirán de ahora en adelante desde Teherán, y regirán el vasto imperio fundado por Friedrich Krupp hace 165 años, y que cuenta con 130 filiales en el mundo, en el que trabajan 78.000 empleados y técnicos.

Ya en 1974, el sha de Persia había obtenido la cuarta parte de las acciones de la filial de la “Krupp” de Bochum y la colocación de un consejero en el consejo de administración de la firma.

Los intentos de pasar el centro de operaciones de la “Krupp” de la ciudad alemana de Essen al Golfo Pérsico, comenzaron a materializarse en abril pasado cuando el presidente de la misma, Berthold Beitz se entrevistó con el sha Reza Pahlevi en Teherán.

Ayer mismo cuando se dio a conocer la operación, el ministro alemán de Economía, Friderichs, declaraba en Teherán que el Gobierno alemán no pondrá ningún inconveniente a la venta de las acciones.

Añadió que el Gobierno de Bonn veía satisfactoriamente, en nombre de la libertad de tráfico de capitales que el Gobierno iraní aumentara el capital de la empresa alemana.

Una muestra del poderío económico de la “Krupp” es el volumen de negocios alcanzado en 1975, calculado en 3.875 millones de dólares (273.000 millones de pesetas) de los cuales el 44% correspondieron al capítulo de exportaciones en forma de maquinaria de construcción, barcos, acero y diferentes metales.

El capital de 500 millones de marcos con que en la actualidad cuenta la firma será aumentado próximamente en 25 millones, por parte alemana y por 175 millones de marcos por parte iraní. Por el momento, sigue desconociéndose aquí la cantidad pagada por el paquete de acciones adquirido por el sha. — (Efe).

## ELECCIONES EN ALEMANIA FEDERAL

### RESULTADOS DEFINITIVOS

BONN, 20. — La coalición gubernamental social liberal (SPD/FDP) ha obtenido 253 escaños en las elecciones generales de Alemania Federal del pasado día tres, dos más que los que había arrojado el recuento provisional.

Según datos oficiales dados a conocer hoy los escaños conseguidos por la oposición cristiana (CDU/CSU) pasan a ser 243, por lo que la mayoría gubernamental es de 10 escaños, en vez de los ocho que por error en el recuento de vo-

tos se creyó en un principio.

Por consiguiente, los resultados definitivos quedan establecidos de la siguiente forma: SPD, 214 escaños, CDU, 190; CSU, 53 y FDP, 39.

En porcentajes, el SPD (social democracia) se adjudicaba el 42,6 por ciento, la CDU (democracia cristiana) 38,0 por ciento; la CSU (social cristianos), el 10,6 por ciento; el FDP (liberales), 7,9 por ciento y el resto de partidos el 0,9 por ciento. — (Efe)

## 1 - X - 2

No improvise. Juegue por sistema y ganará dinero con las quinielas. Se han recibido miles de cartas de quinielistas entusiasmados con las fórmulas “D’ALTE”. Nuevas, originales, distintas, de vanguardia, eficaces y muy económicas. Ejemplos: 12 triples, desde 104 columnas, 14 triples, desde 164 columnas; 5 T. y 5 D., 36 columnas; 6 T. y 8 D., 252 columnas, con limitación de “doses”. Docenas de tablas en sencillas y múltiples. Sólo copiar. Combinaciones matemáticas condicionadas al 14 por variantes. “MULTIFORMULAS MILLONARIAS” Y “CONDICIONADO: 14 ACIERTOS”. Tomo 2.º Ambos libros, por sólo 400 Ptas., hasta el 10 de octubre próximo. Pague al recibirlos. Pedidos a: EDICIONES TEJO. Pérez Galdós, 21. Valladolid.

## Adhesión de los árbitros pontevedreses con su delegado Gonzalo Dacosta

REGIONAL Y AL COMITÉ GENERAL, solidarizándose con la gestión de su delegado Gonzalo Dacosta, exigiendo que no sea readmitido en la organización arbitral, por considerar que todo lo manifestado está totalmente fuera de lugar, resultando, además, inexacto e impreciso.

En vista de las recientes manifestaciones publicadas en distintos medios de información de esta provincia, por el ex árbitro Javier Touza Otero, los árbitros de fútbol de la Delegación de Pontevedra, han decidido enviar un escrito al Colegio

## MATEMATICAS, FISICA Y QUIMICA

OPOSICIONES MAGISTERIO  
IMPARTIDAS POR LICENCIADOS  
C/ Peregrina, 16 - 2.º Telf. 85 93 24

## BALONMANO JUVENIL

# 11-11: En un encuentro accidentado

### Meritorio empate del Teucro en el feudo del Cisne

En el Pabellón del Estadio de la Juventud, se ha celebrado el pasado sábado el partido de la Primera Categoría Juvenil, Cisne/Teucro, que finalizó con empate a 11 (primer tiempo, 6/3).

Partido de muchos nervios, poco juego y gran emoción. El primer tiempo fue de dominio casi absoluto del conjunto local el cual quedó suficientemente reflejado en el marcador, debido sobre todo a la poca tranquilidad con que jugaban los teucristas, lo que le llevó incluso, a fallar dos penaltis.

En el segundo periodo siguió la misma tónica manteniéndose el Cisne siempre con una ventaja de 3 y 4 goles, para llegar al minuto 20 de esta segunda parte con un 10/7.

En este momento es expulsado por todo el partido el jugador teucrista Madrigal, que era hasta ese instante el elemento más destacado de su equipo. Pero lo que son las cosas. Es a partir de aquí, que el Teucro, en vez de decaer se agiganta y a base de entusiasmo lucha y buen juego, se ve recompensado en el marcador obteniendo cuatro tantos, por uno solo del Cisne, en los últimos 15 minutos del partido, lo que le dio al final ese valioso empate ante tan calificado rival.

Comentario aparte la ausencia total de directivos teucristas en el partido, lo que demuestra una vez más, el poco interés y preocupación por los jugadores que en un futuro no muy lejano pueden vestir la camiseta del primer equipo.

### ARBITROS Y GOLEADORES

Dirigieron el partido los colegiados, Cordeiro (Vigo) y Solano (Pontevedra). Actuación discreta, perjudicando por igual a ambos conjuntos. Sin embargo, el que más se destacó en este sentido, ha sido el vigués ¿Para favorecer a algún tercero? A sus órdenes estas fueron las alineaciones:

**CISNE:** García (Malvar), Arias, Alvarez (1), De la Iglesia, Trinidad, Vázquez (6), Couto, Escudero (3), Rivas (1) y Vilar.

**S. D. TEUCRO:** Roberto (Manolo), Peña, Madrigal (3), Rodríguez, Quique, Alejandro (1), Vales (6), Javier (1), García, Nogueira y Casal.

## Daniel Valenzuela Fernández

OTORRINOLARINGOLOGO  
Cirugía funcional del oído  
CONSULTAS: De 10 a 1 y de 4 a 7, previa cita.  
Sanatorio Santa Rita  
Teléfono 85 44 00

MADRID, 20.—El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol en su reunión correspondiente al día de hoy, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

### PRIMERA DIVISION JUGADORES

Amonestación, con advertencia de suspensión y multa a Lasa Ibarguren (Athletic), por formular observaciones al árbitro, Miguel Martín (Salamanca), por desconsideración hacia un contrario, y Alvarez Costas (Barcelona), por juego peligroso.

### CLUBS

Multar al C. D. Málaga, por lanzarse almohadillas al terreno de juego y a la UD. Salamanca y Athletic Club, por arrojarse objetos.

### OTROS ACUERDOS

Desestimar la reclamación presentada por el Hércules C. F., denunciando como su puéstamente indebida la alineación del jugador de la U. D. Salamanca, Joao A. Ferreira Resende Alves, en el encuentro disputado entre ambos clubs el día 17 de los co

# NOTICIARIO GRANATE

## Crece la expectación ante el partido Pontevedra-Recreativo de Huelva

- Pero los aficionados protestan por haber sido adelantado al sábado - Lalo repetirá alineación - Raúl Seoane, ex-técnico granate, de «vacaciones» en Buenos Aires

Se comentaba ayer en las peñas deportivas de esta capital la decisión de la Junta Directiva del Pontevedra C. F., de adelantar el partido frente al Recreativo de Huelva al sábado por la noche. Los aficionados, algunos de los cuales llamaron a esta redacción para exteriorizar su protesta, argumentaban que la economía del Club se verá perjudicada y que el fútbol en las pequeñas capitales se debe jugar en las tardes del domingo, salvo en excepcionales ocasiones, que no son las de esta jornada, pues un partido en Balaídos frente al Las Palmas poco podría repercutir en la taquilla de Pasarón. Por otra parte, al R. C. Celta, que nosotros sepamos, no le preocupa en absoluto el que los pontevedreses jueguen en domingo, sábado o lunes... Entonces, ¿por qué la Directiva granate, mientras no coincide el partido de Pasarón con un Real Madrid o Barcelona, en Balaídos, tiene que "hacerle el caldo gordo" a los vigüeses? ¿No sería más acertado jugar de día para así cumplir las consignas del Gobierno respecto al ahorro de energía?

Pese a que se jugará en sábado y de noche, con el consiguiente perjuicio para los aficionados de los distintos pueblos de las Rías Bajas, crece la expectación ante el partido Pontevedra - Recreativo de Huelva, equipo éste que marcha clasificado en la décima posición de la tabla, con siete puntos, dos más que el conjunto granate, pero también con un negativo. El Recreativo marcó cuatro goles y erró ocho. El pasado domingo se desembarazó del siempre peligroso Levante, al ganarle por la mínima diferencia de dos a uno.

Los entrenamientos de la plantilla granate prosiguen a su ritmo normal y como los que regresaron tocados de Puertollano se están recuperando rápidamente, todo parece suponer que Lalo podrá repetir alineación, es decir, la formada por: Sánchez; Tuto, Norat, Canosa; Gabriel, Amutio; Vavá, Barral, Domínguez, Sergio y Plaza. Y para el banquillo también los mismos: Rey Tapias, Marque, De la Torre y Lago.

Un contramaestre será el encargado de dirigir el partido Pontevedra - Recreativo de Huelva, el sábado, a las 8,15, en Pasarón. Exactamente, porque ha sido designado José Antonio Sánchez Pueyo, del Colegio Aragonés, de 40 años de edad, casado, con cuatro hijos, de profesión contramaestre en la Empresa Hidroeléctrica Española, en Monzón (Huesca).

Ayer hemos recibido noticias de nuestro entrañable amigo Raúl Seoane, ex-técnico del Pontevedra y del Valencia C. F. En atenta carta nos hace saber que se encuentra de nuevo en Buenos Aires, de "vacaciones", esperando una buena oportunidad para continuar su carrera de entrenador, "luego de la linda experiencia con el Deportivo Cali, en Colombia".

"Aquí salen los periódicos del lunes con los resultados de Primera División de España y la clasificación; pero lamentablemente no publican los de Segunda y por tanto ignoro cómo va nuestro querido Pontevedriña."

"En realidad, deseo y espero que haga una excelente campaña, y que incluso consiga uno de los tres primeros puestos, ya que el Pontevedra por su historial deportivo, pienso que puede estar perfectamente militando en la Primera División".

Añade Raúl Seoane que ha tenido algunas ofertas de trabajo en Argentina y de algunos países del Pacífico, pero que no se ha decidido a firmar por ninguno ya que su sincero deseo es regresar a España y a su fútbol.

Por último, nos ruega que por este medio enviemos un saludo a la afición granate y a los buenos amigos de Pontevedra.

El Atlético Pontevedrés, que dirige Carolo, y que con tan buen pie inició el Campeonato Regional de Liga de Segunda Categoría, jugará el domingo en el Campo de Boavista (Meaño), frente al C. D. Gil, partido que ha despertado mucho interés en toda la comarca, porque el filial granate está considerado como el máximo aspirante al ascenso. A la misma hora, es decir, a las 4,30 de la tarde, el Pontevedra Juvenil se enfrentará al Pabellón de Orense, un equipo que está siendo la revelación en esta Liga organizada por la Real Federación Española de Fútbol.

## Comité Nacional de Competición

# SERGIO, BARRAL y MARQUE, amonestación y multa

### El delegado de campo del Arosa suspendido por nueve meses

rientes por no existir infracción de lo dispuesto en el artículo 217, 5 del reglamento derivativo.

### SEGUNDA DIVISION JUGADORES

Amonestación y multa, Mo ya (Avilés), Sergio (Pontevedra), Barral Souto (Pontevedra), Guzmán Núñez (Rayo Vallecano), Babiloni Soler (Castellón) y García Fernández (Coruña), por formular observaciones al árbitro. Marque Marque (Pontevedra), Martín Santos (Castellón), García Angulo (Granada), Pardo Pereira (Coruña), Cassasas Martí (San Andrés), Valdés Canal (Tarazona At.), Valdes Canal (Tarazona), Ovejero Maya (Tarazona), Aparicio Isar (Valladolid) y Jiménez Almazán (Tenerife), por juego peligroso.

fe) y Puig Cossens (Cádiz) por juego peligroso.

### CLUBS

Multar al R. Valladolid, por lanzarse almohadillas y objetos al terreno de juego y al granada C. F., por arrojar se piedras, resultando alcanzados los componentes del equipo arbitral.

### TERCERA DIVISION JUGADORES

Amonestación, con advertencia de suspensión y multa, Gerolami Vives (Huelva), por desconsideración hacia un contrario y Varo López (Córdoba), Núñez López (Getafe) y Puig Cossens (Cádiz) por juego peligroso.

Suspensión por tres partidos, Jiménez Berros (Pontevedra), por insultar al colegiado.

radina), por insultar al colegiado. Y por un partido, Martínez Serrano (At. Baleares), Sentes Orfila (Huesca), García Bautista (Diter Zafra), Pech Llanos (Diter Zafra), García Otero (Ceuta) y Dianez Blanco (Sevilla At.), todos ellos por acumulación de amonestaciones.

### ENTRENADORES

Amonestación y multa Sánchez Ale xanco (Talavera), por formular observaciones al árbitro.

### AUXILIARES

Amonestación y multa, Fontán Díaz (Touring), por formular observaciones al árbitro.

### DIRECTIVOS

Suspensión por nueve meses al delegado de campo del Arosa S. C., Abalo Salamanca, por insultar grave y reiteradamente al colegiado.

### CLUBS

Multar a la S. D. Guernica C. S. D. Huesca y C. R. Murcia, por lanzarse almohadillas al terreno de juego y al C. D. San Fernando, por arrojar piedras, resultando alcanzados los componentes del equipo arbitral.—(Afili)

COPA DE EUROPA

COPA DE LA U.E.F.A.

# En el Real Madrid-Brujas, no se movió el marcador

# Mínima derrota del Español en Eintracht: 2-1

## El Bilbao empató en Basilea (1-1)

MALAGA, 20.— Con empate a cero ha finalizado el encuentro disputado esta noche en "La Rosaleda" entre el Real Madrid y el Brujas, de Bélgica, correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa de campeones de Liga.

co minutos iniciales el Brujas se ha impuesto en el centro del campo durante casi todo el primer tiempo y gran parte del segundo, con un peligroso juego de contraataque.

Hacia la mitad del segundo tiempo, que ya se inició con más garra por parte del Madrid, éste consiguió imponerse y crear si-

tuciones como prometidas, si bien hay que reconocer que también el conjunto belga tuvo ocasiones de mover el marcador.

Han destacado por el Real Madrid, Pirri, sobre todo, Miguel Angel y algunas cosas de Santillana y Guerini; por el Brujas Davies, Lefevre y Lamber. — (Alfil)

## Victoria del Barcelona frente al Lokeren (2-0)

BRAUCHSWEIG (Alemania Federal), 20.— El Eintracht de Brauchsweig ha derrotado al Español de Barcelona por el tanteo de dos goles a uno en el encuentro de ida de esta eliminatoria correspondiente a la segunda vuelta de la Copa de la UEFA.

El partido se jugó a última hora de la tarde en el Eintracht Stadium y al mismo asistieron unas 45.000 personas, de ellas una nutrida masa de españoles aproximadamente unos 6.000 que animaron constantemente las acciones de los blanquiazules catalanes.

Los primeros cuarenta y cinco minutos se cerraron con empate a un gol. Discreto arbitraje del colegiado sueco Ericson.

### ALINEACIONES:

EINTRACHT: Franke; Grzyb, Hollmann, Habermann; Merkhoffer, Zambski; Handssghuch, Dremler, Popivoda, Frank y Gedsdorf.

ESPAÑOL: "Gato" Fernández; Molinos, Verdugo Ortiz Aquino; De Felipe, Fernández Amado; Cuesta, José Manuel, Jeremías Osorio y Marañón.

Sustituciones: (Ambas en la segunda parte) Ceni salió en la demarcación de Osorio y Amiano sustituyó a Jeremías.

### GOLES:

En el minuto 16 se castiga al Español con una falta fuera del área. Lanza rápidamente Hadschuch y Frank bate a Fernández ante la sorpresa de los defensores blanquiazules que no intervinieron a fondo por encontrarse el delantero alemán en claro fuera de juego. No obstante el colegiado sueco da por válido el gol, 1-0.

Reacciona bruscamente el Español con peligrosos contragolpes y a los 22 minutos, en el cuarto saque de esquina blanquiazul, Marañón, desde cerca, aprovecha habilidosamente una indecisión de la fuerte cobertura alemana para batir a Franke y establecer el 1-1.

Segunda parte, a los nueve minutos Popivoda tira y el recién salido delantero alemán Stolzemburg, de cabeza, logra batir a Fernández, marcando el gol de la victoria para el Eintracht.

En líneas generales el choque fue bueno y el Español, ofreció a los seis mil compatriotas que se encontraban en el Eintracht Stadium, un partido vibrante, duro y rápido que fue muy aplaudido por la rapidez de sus acciones. — (Alfil)

BASEL, 1; ATH. BILBAO, 1. BASILEA (Suiza), 20.— Con empate a un gol (1-1) ha finalizado el partido de fútbol entre el Basel y el conjunto español Athletic Club, de Bilbao, correspon-

diente a la segunda eliminatoria, encuentro de ida de la Copa de la UEFA. El primer tiempo concluyó con igual tanteo.

Unos 16.000 espectadores en el Sant Jacobstadion situado en las afueras de la ciudad. La presencia de numerosos españoles seguidores del equipo visitante y residentes en esta ciudad, dieron un especial colorido al partido.

Los equipos formaron así: BASEL: Muller; Geisser, Mundschein, Ramseis; Fischli, Von Wartburg; Marti, Tanner, Muhmenthaler, Nielsen y Lanser.

En el minuto 24 de la segunda parte, Stohler y Maisen salieron por Mundschein y Muhmenthaler.

ATH. BILBAO: Iribar; Lasa, Astrain, Madariaga; Escalza, Oñaederra; Villar, Irueta, Dani, Amorrortu y Rojo.

Garay sustituyó a Amorrortu en el minuto 34 de la segunda parte; y Carlos a Dani a tres minutos del final de encuentro.

Arbitró el señor Glockner de la República Democrática Alemana. Su actuación fue bastante protestada.

Tras una salida en tromba, cuando se jugaba poco más del minuto 1 de partido, se adelantó el Basel, con un gol del extremo de rechó Marti, a pase de su compañero zurdo.

En las postrimerías de este primer tiempo, empató el

cuadro español. Fue a raíz de una buena jugada de Rojo, Villar y Dani, con centro final de éste sobre Madariaga, quien de cabeza batía a Muller. Era el empate a un gol, que constituiría luego el resultado definitivo.

El partido ha sido entretenido, y la mejor técnica de los españoles se ha impuesto al coraje y poderío de los helvéticos. El resultado puede considerarse como justo. — (Alfil)

### BARCELONA, 2; LOKEREN, 0

BARCELONA, 20.— Por dos goles a cero, conseguidos cerca del final, el Barcelona se ha impuesto al Lokeren belga en el encuentro de ida de los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA, jugado esta noche en el estadio azulgrana con temperatura algo fresca y regular entrada. Solamente asistieron 25.000 espectadores, entre ellos un millar de seguidores del conjunto belga que con sus gritos y cánticos animaron el partido.

Arbitró discretamente el colegiado maltés Richard Casha.

BARCELONA: Mora; Ramos, Costas, Migueli, Amarillo; Neeskens, Rexach, Asensi, Cruyff, Sotil y Carres.

LOKEREN: Hoogenboom; Ingles, Verkens, De Beuckelaer, De Schriever; Dalving, Verheyen; Haneen, Lubanski y Monmens.

El primer tiempo, aunque de mayor presión barcelonista, ha carecido de interés y el juego practicado ha sido de escasa calidad.

En la continuación el juego siguió por los mismos derroteros hasta el minuto treinta y dos en el que Olmo suplente a Ramos y transmite a sus compañeros las órdenes del banquillo de lanzarse todos al ataque.

El Barcelona se lanza en tromba sobre el área belga y a los 34 minutos, en un centro pasado de Amarillo que remata Rexach muy desviado y el balón va a Cruyff, que desde cerca marca el primer gol.

Después se atiende al portero del Lokeren que apenas puede sostenerse en pie y desde el banquillo se ordena su sustitución, pero Hoogenboom se niega a ello y sigue en su puesto.

A los 44 minutos, centro de Sotil, falla el remate Clares, pero el balón le golpea en la pierna y se convierte en el segundo gol.

La segunda parte tuvo sólo, en su cuarto de hora final, la auténtica emoción del partido, con un Barcelona desmelenado y en busca de los goles que solo la suerte de los belgas y los fallos de los delanteros barcelonistas impidieron que fueran muchos más. En definitiva, el Barcelona realizó un mal partido. — (Alfil)

### RECOPA

## 1-0; El Atlético de Madrid se impuso al Hajduk Split

MADRID, 20.—El Atlético de Madrid ha vencido por la mínima diferencia al equipo yugoslavo del Hajduk Split, en partido de ida de los octavos de final de la Copa de Europa de campeones de Copa, en el Estadio Vicente Calderón de la capital de España, que registró menos de media entrada.

Al descanso se llegó con empate a cero.

Arbitraje a cargo del alemán federal Rudolf Frinkel, auxiliado por sus compatriotas Duelfel y Nuetzel. Mostró tarjeta amarilla al jugador yugoslavo Kurtela a los 5 minutos de la segunda parte, por entrada peligrosa a Leivinha.

ATLETICO DE MADRID: Reina; Capón, Díaz, Alberto; Pereira, Eusebio; Leal, Leivinha, Rubén Cano, Heredia y Ayala.

HAJDUK SPLIT: Katalinic; Kurtela, Boljat, Rozic; Perusovic, Luketin; Zungul, Mucinic, Djordjevic, Jerovic y Surjak. A los 24 minutos del segundo periodo, Popovic, reemplaza a Luketin.

El gol del Atlético de Madrid lo logró Rubén Cano a los 4 minutos de la complementaria al llevar a la red un rechace del meta Katalinic a tiro de Leivinha.

El Atlético de Madrid se le torció el encuentro frente al Hajduk a los 8 minutos de juego, cuando Leal a puerta vacía falló la primera gran ocasión de las muchas que tuvo el campeón de Copa español frente al Yugoslavo. Incluso falló un penalty al lanzar Ayala a máxima pena fuera.

Y lo que podía haber sido una goleada de antología y con ello quedar resuelta la eliminatoria, quedó solo en un triunfo por la mínima diferencia, que deja al partido del cuatro de noviembre en Split que decida esta confrontación.

Hasta el propio entrenador yugoslavo Josip Dovoncic reconoció en los vestuarios que temió en algunos momentos la goleada. — (Alfil)

### Dr. FRANCISCO

### LOPEZ BARRIO

MEDICO DENTISTA

### Doctor ABAL

### BARRAL

ESPECIALISTA PULMON, PIEL, SMA, ALERGIAS

AEROSOLTERAPIA PRUEBAS DE ALERGIA

PONTEVEDRA

## MARCADOR EUROPEO

### COPA DE EUROPA Partidos de "ida" octavos de final

REAL MADRID, 0; Brujas, 0  
Trabzonspor, 1; Liverpool, 0  
Saint Etienne, 1; PSV Eindhoven, 0  
Ferenavros, 1; Dinamo Dresden, 0  
Banik Ostrava, 2; Bayern Munich, 1  
Torino, 1; Borussia Moenchegladbach, 2  
Dinamo Kiev, 4; Paok Salónica, 0  
Zurich, 2; Turun Palloseura, 0.

Los encuentros de vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se jugarán el día 3 de noviembre próximo.

### RECOPA DE EUROPA Partido "ida" octavos de final

Carrick Rangers, 2; Southampton, 5  
AT. DE MADRID, 1; Hajduk Split, 0  
Dinamo Tblisi, 1; MTK Budapest, 4  
Boavista, 3; Levski Spartak, 1  
Hamburgo, 4; Heart Escocia, 2  
Slask Wroclaw, 3; Bohemians Dublin, 0  
Hapoel Nicosia, 1; Nápoles, 1.

Los partidos de vuelta, en los campos de los equipos citados en segundo lugar, se jugarán los días 3 y 4 del próximo mes de noviembre.

### COPA DE LA "UEFA" Partidos de "ida" dieciseisavos de final

Charktiur Donetz, 3; Honved, 0  
Colonia, 2; Grasshoppers, 0  
Wisla Cracovia, 1; Racing White, 1  
Hibernian, 2; Oester, 0  
Kaiserslautern, 2; Feyenoord, 2  
Akademik Sofia, 4; Milán, 3  
Slovan Bratislava, 3; Queens Park Rangers, 3  
Basilea, 1; ATHLETIC DE BILBAO, 1  
Magdeburgo, 2; Dinamo Zagreb, 0  
Aek Atenas, 2; Derby County, 0  
Eintracht Braunschweig, 2; ESPAÑOL, 1  
Innsbruck, 1; Videoton, 1  
Austria Salzburgo, 2; Estrella Roja, 1  
BARCELONA, 2; Lokeren, 0  
Manchester United, 1; Juventus, 0  
Sportul Studentes, 0; Schalke 04, 1.

Los encuentros de vuelta se jugarán los días 3 y 4 de noviembre próximo, en los campos de los equipos citados en segundo lugar. — (Alfil)

# Resios de una bomba de hidrógeno en la Antártida

MENDOZA (Argentina), 20. — Desechos de la primera explosión de una bomba de hidrógeno realizada el 21 de junio de 1956 en el atolón de Bikini, han sido descubiertos en la Antártida.

Esto ha revelado René Dillinger, representante argentino en el grupo de trabajo de tecnología del comité de investigaciones científicas de la Antártida, con sede en esta capital. Señaló que también se hallaron otros elementos contaminantes producidos por el trabajo de las fábricas y las emisiones tóxicas de vehículos a motor en perforaciones efectuadas con fines de investiga-

ción en los hielos antárticos.

Asisten también a las reuniones delegados de Chile, Gran Bretaña, Estados Unidos y la Unión Soviética.

La bomba de referencia, lanzada por un avión norteamericano estalló poco antes del amanecer sobre un blanco trazado en el atolón de Bikini y desencadenó una deflagración equivalente a unos diez millones de toneladas de trinitrotolueno.

Desde los buques de observación en el Pacífico, se pudo ver un punto luminoso de la oscuridad por encima de la línea del horizonte. A través del filtro

casi opaco de los gruesos anteojos oscuros con que se observó la escena, la pequeña bola de fuego despedía un resplandor sin parangón en la tierra.

El buque de observación norteamericano, el «Mt. McKinley», en el que se encontraban quince correspondientes de Prensa y veinte observadores de la defensa civil de Estados Unidos, estaba a sesenta kilómetros del blanco.

La onda de choque de la deflagración llegó al buque a los dos minutos y 43 segundos de la explosión con el fragor de un trueno que retumbó prolongadamente.

Explicó Dillinger que en las reuniones se ha comenzado por el análisis de la paleoclimatología para conocer lo ocurrido en los últimos siglos de la Antártida y establecer así un pronóstico para el futuro, en especial en el campo climático. — (Efe).

# Se confirma la incautación de bienes y documentos en la quinta "17 de Octubre" en Madrid

## La residencia era propiedad del general Perón

MADRID, 20. — No ha podido ser confirmada la noticia difundida esta mañana en Buenos Aires, por la agencia gubernamental argentina «Telam», y recogida por «Efe», según la cual, las autoridades judiciales españolas se han incautado de importantes documentos, bienes y cuentas bancarias, en la residencia «17 de Octubre», del general Perón.

El agregado cultural de la Embajada argentina en Madrid manifestó a «Cifra», a este respecto, que «la Embajada no tiene ningún tipo de declaración ni observación que hacer, ya que se trata de una finca particular en territorio español».

El procedimiento judicial —según «Telam»— se llevó a cabo a petición del juez

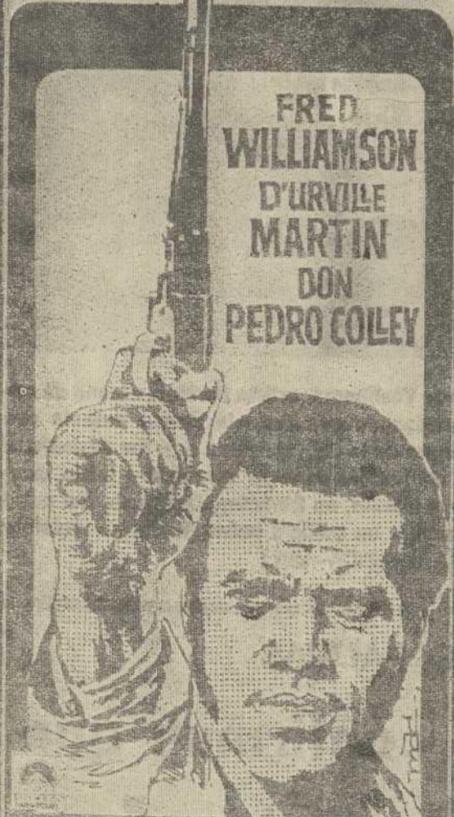
federal Rafael Sarmiento, y las medidas se cumplieron a través de exhortos diplomáticos con relación a la causa en que se investiga el manejo de fondos reservados de la Presidencia de

la República, en la que se encuentra procesada la ex-jefe del Estado, María Estela Martínez de Perón. José López Rega y otros funcionarios del régimen depuesto en marzo último.

## HOY en el CINE VICTORIA

La historia de un esclavo negro que conquista en el Oeste el derecho de vivir en libertad. En el Oeste los hombres buscan fama y fortuna, Nigger Charley su libertad

PARAMOUNT PRESENTA UNA PRODUCCION LARRY G. SPANGLER



FRED WILLIAMSON  
D'URVILLE MARTIN  
DON PEDRO COLEY

LA LEYENDA DE NIGGER CHARLEY

DIRIGIDA POR MARTIN GOLDMAN EN COLORES

Funciones: 5,15 - 7,45 y 10,30 (Mayores 18 años)

## VITORIA: Una joven agredida por desconocidos

VITORIA, 20. — Otra joven vitoriana —la segunda en pocos días— ha sido brutalmente agredida por unos desconocidos.

Juani Melchor, de 18 años de edad —informa hoy La Gaceta del Norte—, extremeña y con varios años de residencia en esta capital, es dependiente de Panificadora Vitoriana.

Cuando se dirigía a su casa, a las 8 de la tarde, fue asaltada por unos desconoci-

dos en el mismo portal de su domicilio. Inmediatamente, sintió que le ponían un pañuelo en la boca, al parecer, con algún anestésico, puesto que en seguida perdió el conocimiento. Al despertar, vio que le habían rasgado los pechos, probablemente con cuchillas de afeitar.

En opinión del comisario jefe de Policía de Vitoria, se descarta el móvil político como causa de esta agresión. — (Cifra).

## Secuestro de "PAPILLON"

BARCELONA, 20. — El número 24 de la revista «Papillon» ha sido secuestrado este mediodía por funcionarios del Ministerio de Información y Turismo.

El secuestro de la revista obedece a «supuestos actos atentatorios contra la moral», motivados al parecer por un reportaje fotográfico que inserta la publicación.

## Secuestro de la «Gaceta Ilustrada»

Por disposición de la autoridad judicial de Zaragoza

BARCELONA, 20. — Se ha procedido en la mañana de hoy, al secuestro del número 1.045 de la revista «Gaceta Ilustrada», correspondientes a la semana pasada, según ha informado la propia revista.

Se supone que el motivo de tal medida ha sido la referencia contenida en dicho número al juicio celebrado en Zaragoza contra una mujer por adulterio, en

el que se pedía para la acusada cinco años de cárcel.

Funcionarios del Cuerpo General de Policía, se personaron en las oficinas barcelonesas de la distribuidora del semanario, en cumplimiento de un exhorto del Juzgado de Instrucción número 3 de Zaragoza. Los inspectores procedieron al secuestro de 36 ejemplares sobrantes. — (Europa Press).

## BILBAO; Inhumados los restos mortales de un militante de "ETA"

BILBAO, 20. — Han sido inhumados en el cementerio de Guernica los restos mortales de Antonio Campillo Alcorta, «Andoni», que falleció en un enfrentamiento con la Policía en Castellnou (Barcelona) el 20 de setiembre de 1975.

La madre de Campillo Alcorta, militante de la rama político-militar de «ETA» había realizado desde el día de su muerte diversas gestiones para poder enterrar a su hijo en su localidad natal.

## HOY EN EL MALVAR

Una estremecedora historia de acción

Una emotiva historia de amor..

¡UN FILM INIGUALABLE!

## LA HUIDA

Steve McQueen-Ali McGraw



## LA HUIDA

Un estallido furioso de emociones que hace saltar al espectador en su butaca

Funciones: 5,15 - 7,45 y 10,30 (Mayores 18 años)

## IRUN

Un policía armado, hiere a cuatro personas y luego se suicida

IRUN, 20. — A las cuatro de la mañana de hoy, en la calle de Juan Arán de Irún, se ha producido un tiroteo a consecuencia del cual una persona ha resultado muerta y otras cuatro heridas.

Los hechos se desarrollaron de la siguiente forma: El agente de la Policía Armada don José Antonio Restá, por causas desconocidas, probablemente en algún arrebato inexplicable, disparó contra el también policía don Victoriano Molano Mijarra, y contra la

mujer de éste doña Ripera Giménez, hiriendo de gravedad a ambos así como al niño, de corta edad, José Antonio Sánchez Mariscal y a un agente de Policía gubernativa. Después el agresor volvió el arma contra sí mismo y se disparó en la cabeza, muriendo en el acto.

Los heridos fueron trasladados inmediatamente a la residencia de San Sebastián y al Hospital Militar. Se ha hecho cargo de las diligencias la jurisdicción militar. — (Europa Press)

# García Trevijano se defiende de las acusaciones sobre su actuación en Guinea Ecuatorial

MADRID, 20.— "Nunca he intervenido en los asuntos internos de la política guineana, ni he recibido nunca la menor retribución por los trabajos que he realizado", afirma el abogado Antonio García Trevijano, en una carta dirigida a los medios informativos junto con otra documentación sobre su intervención en la República de Guinea Ecuatorial.

García Trevijano, dirigente del "Grupo de los Demócratas Independientes" en "Coordinación Democrática", viene a responder con esta documentación a los ataques dirigidos contra su actuación en aquel país africano por dirigentes del "PSOE", que llegaron a vetar su presencia en la comisión ejecutiva de "C. D."

El abogado, alega para el envío de dicha documentación, que ella puede contribuir a restablecer la verdad sobre el tema. Asegura que lo que denomina "campaña de difamación" contra su persona "obedece a razones exclusivamente políticas para ocultar el oportunismo tras la confusión".

Entre esta documentación, se encuentra un documento elaborado por un

grupo de la oposición guineana, llamado "Alianza Nacional de Restauración Democrática" (ANRD) y facilitado al "Partido Socialista Obrero Español", para su difusión entre los partidos integrantes de "Coordinación Democrática".

En este documento, "ANRD" solicita la colaboración de la oposición democrática española para aclarar la situación política de su país, y dirige un duro ataque a García Trevijano por su supuesta intervención en la vida guineana.

"ANRD" hace una breve historia de la relación del abogado madrileño con la República de Guinea Ecuatorial, desde la celebración de la conferencia constitucional de esta nación celebrada en Madrid, en 1967, que le valió ser nombrado "abogado constitucional" de la naciente República africana.

Explica el grupo político guineano en su informe, que García Trevijano asesoró a los líderes guineanos, y de manera especial al actual presidente vitalicio, Francisco Macías Nguema, cuya candidatura presidencial finalizó, según "ANRD" con cerca de 50 millones de pe-

setas, lo que le valió más tarde ser nombrado en 1938 asesor del Gobierno guineano y en 1969 ser condecorado como "Caballero de la Orden de la Independencia". Según "ANRD" García Trevijano, asesoró en la contratación de personal español que colaborase al desarrollo del país.

Tras los sucesos que sacudieron aquella República en marzo de 1969, continúa el documento, García Trevijano aconsejó al presidente Macías que "la única forma de conservar el poder era eliminar a la oposición y desconfiar de España y de los estudiantes guineanos que estaban estudiando allí".

"Macías —agrega el informe de "ANRD"—, asesorado por el señor García Trevijano, derogó aquellos puntos de la Constitución que limitaban los poderes presidenciales, disolvió la Asamblea Nacional, se atribuyó todos los poderes y se proclamó presidente vitalicio".

Asegura "ANRD" que la ley sobre penas de muerte a personas consideradas subversivas fue redactada en el despacho madrileño de García Trevijano, así como la nueva Constitución, y los estatutos del "Partido Único Nacional de Trabajadores" (PUNT).

El documento enumera la intervención del abogado español en diversas empresas, y gestiones y asuntos de la presidencia guineana, a consecuencia de los cuales habría obtenido un buen número de beneficios económicos, e incluso habría gozado de un pasaporte diplomático guineano al ser retirado el suyo por el Gobierno español.

El documento, concluye pidiendo a la oposición española que no sea "cómplice" con García Trevijano, "del asesinato, verdadero genocidio, de más de 90 mil guineanos en siete años, del exilio de 130.000 y del deterioro que en todos los órdenes es víctima hoy la República de Guinea Ecuatorial". Este documento va firmado por el secretario de información del grupo de la oposición guineana, A. Olo.

A este documento, ANRD adjunta, una enumeración de 52 asuntos en los que habría intervenido García Trevijano, que van desde mensajes presidenciales, decretos-ley y otros textos legales, participación en

creación de empresas y transacciones, creación de organismos bancarios, contratación de personal extranjero, y otros de asesoramiento al presidente Macías.— (Cifra)

## Dimiten 5 tenientes de alcalde en Ceuta

CEUTA, 20.— Cinco tenientes de alcalde del Ayuntamiento ceutí han presentado la dimisión de sus cargos mediante un escrito conjunto dirigido al alcalde, según informan fuentes municipales.

En dicho escrito los dimisionarios, cuyo mandato como concejales termina en breve, basan su decisión en el hecho de que al haberse aplazado las elecciones municipales, previstas para el tercer trimestre de este año y ante la posibilidad apuntada por diversos medios informativos de que la renovación de los Ayuntamientos en las próximas elecciones afecten a la totalidad y no al cincuenta por ciento de sus miembros, es un deber de compañerismo para ellos el dejar paso a sus tenencias de alcaldía a otros miembros de la corporación que no han tenido ocasión de desempeñarlas a lo largo de su mandato.— (Europa Press.)



OAKLAND (California). — Wendy Yoshimura, artista norteamericana de origen japonés, que relacionó su destino con Patricia Hearst durante una huida que duró un año, al margen de la ley, conversa con los periodistas antes de entrar en el tribunal de justicia para ser sometida a juicio, acusada de estar relacionada con el intento, en Berkeley, California, por parte de un grupo terrorista, de dinamitar un edificio universitario.— (Telefoto CIFRA GRAFICA -UPI.)

## ESTUDIANTE DETENIDO

Presidió los actos sobre la amnistía celebrados en la Universidad

MADRID, 20.— Inspectores del Cuerpo General de Policía, han tenido a las dos y media de esta tarde al estudiante de quinto curso de Derecho en la Universidad Complutense, Hdefonso Goizueta, según comunicó a Europa Press un compañero del estudiante. La detención se llevó a cabo en el domicilio del mismo.

Las mismas fuente señaló

que Hdefonso Goizueta, es uno de los firmantes de la petición de autorización para la semana de la Universidad, que no fue autorizada por el Gobierno Civil. Pese a ello el martes por la tarde se celebró el día dedicado a la amnistía y en el que intervinieron ex presos políticos. Hdefonso Goizueta presidió dicho acto en compañía de otras personas.— (Europa Press)

## PAMPLONA

El presidente de la U.T.T. del Metal sancionado por el Gobierno Civil

PAMPLONA, 20.— Manuel Burquete Zubillada, presidente de la U.T.T. del Metal, vicepresidente primero del Consejo de Trabajadores y dirigente de Comisiones Obreras, ha sido multado con 100.000 pesetas por el Gobierno Civil de Navarra.

En la notificación del Gobierno, se especifica que "el día 24 de setiembre de 1976, sobre las 13.30 horas, siendo presidente de la reunión que se llevaba a cabo por la Junta Provincial de la UTT del Sindicato del Metal, en la Delegación Provincial de Sindicatos, permitió la asistencia a la misma a personas no convocadas a ella y que trataron temas ajenos a la convocatoria, referente a la "amnistía total y a la huelga general", programada para el día 27 de setiembre pasado.

"Igualmente, permitió la colocación de una "ikuriña" y varios retratos de miembros

de la organización ETA terminando dicho acto en tonando los himnos "Euskotari" y "La Internacional". Todo lo cual constituye un atentado a la unidad de España y una provocación a la subversión".— (Cifra)

Se dirigen a Lisboa

Seis barcos con refugiados angolanos llegan al puerto de La Luz

LAS PALMAS, 20.— Seis pesqueros con refugiados de Angola recogieron víveres y repostaron combustible en el puerto de La Luz, desde donde se dirigen al puerto de Lisboa. Las embarcaciones en cuestión huyeron tras la independen-

cia de la excolonia portuguesa al puerto Walvis Bay, que abandonaron hace varios días.

Los nombres de los barcos son: "Dea II", "Lupango", "Lepita", "Señora de la Gracia", "Rita María", y "Samari t a n a".—

## LAS PALMAS

Los forenses confirman que el cadáver de "La Dehesa" es el de Eufemiano Fuentes

LAS PALMAS, 20.— Tras los análisis correspondientes por el equipo de médicos forenses y especialistas que han analizado en estos días el cuerpo encontrado en el pozo de "La Dehesa", el magistrado juez don Luis Sancho Mesa, ha confirmado la identificación legal del cadáver como perteneciente al industrial secuestrado don Eufemiano Fuentes. Mañana extenderá la correspondiente certificación y se estima que, siguiendo el procedimiento normal, el próximo sábado, la familia del industrial canario, podrá celebrar las exequias fúnebres del difunto.

Las placas radiológicas fueron puntos decisivos en la identificación del cadáver encontrado en "La Dehesa" sin manos y sin cabeza, por cuanto unas marcas encontradas en el mismo correspondían exactamente con unas radiografías traídas por la familia de don Eufemiano Fuentes desde Barcelona, donde este había sufrido una intervención quirúrgica de prostata.

Los forenses han podido llegar a la conclusión de que los restos pertenecen al señor Fuentes, después de contar con once puntos característicos de la columna vertebral, además de la coincidencia de las pertenencias personales que el industrial llevaba la noche del secuestro, como con el pijama, la bata, las zapatillas y una cadena de oro.— (Europa Press)

# SUCESOS